

Abonnement:

Un an, Canada.....\$2.00
Un an, Etranger.....\$2.50

A.-F. AUCLAIR, M.I. Directeur

LE PATRIOTE

DE L'OUEST

Le seul journal français de la
SaskatchewanOrgane des Catholiques de langue
française du Nord-OuestLe "Patriote" pénètre dans plus de
5.000 familles et atteint au delà
de 20.000 lecteurs

NOTRE FOI! NOTRE LANGUE!

10ème Année

PRINCE ALBERT, SASK., Mercredi, 27 Octobre, 1920.

NO. 34

Autrefois et aujourd'hui

Les débuts de l'évangélisation du Canada occidental remontent à l'année 1818, avec l'arrivée à St-Boniface de deux prêtres canadiens-français: MM. Provencher et Dumoulin.

Nous trouvons, il est vrai, dès 1736, un Jésuite français, le P. Aubin, à l'ouest du Lac des Bois, mais ce religieux ne doit être considéré que comme le chapelain de La Vérandrye. Il ne séjourna du reste qu'un an dans ces parages reculés où il mourut assassiné par les Sioux avec vingt compagnons de La Vérandrye.

Les progrès de l'Eglise catholique furent tout d'abord forcément lents dans nos plaines.

Cependant l'abbé Provencher était créé Vicaire Apostolique dès 1822. Mais les missionnaires étaient rares, et l'on n'en trouve que dix-sept à quitter le Bas-Canada pour ces lointaines missions entre les années 1818 et 1862 (44 ans). A ceux-ci il faut ajouter, il est vrai, 29 missionnaires Oblats venant directement de France, de 1845 à 1862, période de 17 ans.

Tous ces missionnaires étaient de langue française. Chose surprenante, durant toute cette longue période de près de 50 ans il ne s'est pas rencontré un seul prêtre anglo-irlandais qui soit venu partager les labeurs effrayants de ces premiers pionniers français.

Ce sont encore des Canadiens, français, les deux frères Blanchet et Demers, qui vont ouvrir les missions de l'Orégon et de la Colombie Britannique. L'un des Blanchet devint plus tard le premier évêque de Oregon City, tandis que son frère l'abbé Magloire Blanchet devint Vicaire Apostolique de Walla-Walla, et l'abbé Demers premier évêque de Victoria. Les premiers collaborateurs de ces évêques furent tous des prêtres venus du Bas-Canada français et des religieux venus de France.

Mgr Provencher eut pour successeur un autre Canadien français, Mgr Taché, en 1853. Son diocèse s'étendait jusqu'aux Montagnes Rocheuses à l'Ouest, et jusqu'aux extrêmes régions polaires au Nord. C'était trop pour un seul homme. Le P. Faraud, missionnaire Oblat venu de France, créé Vicaire Apostolique, eut pour partage les districts de l'Extrême-Nord.

De nombreuses chrétientés s'étant fondées en Alberta leur administration fut confiée à Mgr Grandin qui devint ainsi le premier évêque de Saint-Albert, en 1871.

En 1891, un nouveau Vicariat était créé dans les limites du diocèse de St-Boniface et devenait en 1907 le diocèse de Prince-Albert. Son évêque, Mgr Paskal, décédé au mois de juillet dernier, était lui aussi un religieux Oblat venu de France.

Comme Mgr Charlebois, nommé Vicaire Apostolique du Keewatin en 1910, comme Mgr Faraud, comme Mgr Grandin, comme Mgr Grouard, comme Mgr Durieu, comme Mgr Breynt, ces évêques étaient choisis parmi les missionnaires qui avaient arrosé ces régions de leur sueur.

L'illustre Mgr Taché eut pour successeur, en 1895, Mgr Langevin, le grand lutteur pour la cause catholique et française au Manitoba. Lui aussi était Canadien français, tandis que Mgr Legal, religieux Oblat venu de France, succédait un peu plus tard au vénérable Mgr Grandin.

Personne n'ignore au Canada que Mgr Taché fut un grand et saint évêque, d'un zèle admirable, chérissant d'un même amour les sauvages, les métis et les blancs. Et cela on peut le dire des autres évêques que nous venons de nommer. Ils ont réalisés dans toute sa divine beauté l'«*Evangelizare pauperibus*» de l'évangile. En mourant, Mgr Taché laissait 45 paroisses toutes créées par lui, excepté quatre.

Tous savent aussi combien Mgr Grandin fut un évêque missionnaire incomparable et quelle vie d'indéfectibles privations il passa joyeusement jusqu'à son dernier soupir.

Que dire encore de l'activité et du zèle débordant du lutteur catholique que fut Mgr Langevin? Dès 1909 il pouvait compter dans son diocèse 103 paroisses florissantes dont 58 créées par lui en moins de 14 ans. Mgr Legal n'a pas montré moins de zèle et a fondé également de nombreuses paroisses.

Que dire encore du premier évêque de Régina? Il n'y a qu'une voix dans tout le Canada pour vanter sa sagesse et admirer ses œuvres fécondes.

Tous ces évêques français ont été de grands évêques qui ont bien mérité de Dieu et des hommes. S'il y a maintenant des chrétientés florissantes au Canada occidental c'est à eux, après Dieu, que nous les devons.

Sous leur remarquable administration, les humbles diocèses des premiers temps sont devenus de brillants diocèses qui ne le cèdent en rien en importance et en éclat aux plus beaux diocèses du Canada oriental.

L'illustre Langevin est mort à la tâche, et la portion apparemment la plus brillante de son héritage a été donnée à un archevêque de langue anglaise. Dans l'Alberta, un nouveau diocèse, celui de Calgary, a été confié à un autre de langue anglaise. Et voilà qu'après la mort du regretté Mgr Legal, la rumour s'agrandit que l'archevêché d'Edmonton lui aussi passerait aux mains d'un prélat de langue anglaise. Ce serait alors toute la province ecclésiastique d'Edmonton qui passerait sous la houlette de prélats de langue anglaise?

On laisse, il est vrai, les Vicariats Apostoliques de l'Extrême-Nord aux religieux Oblats de langue française. De fait, la civilisation et les chemins de fer n'ont pas encore pénétré la partout et le confort n'y est pas encore possible.

Pourtant, en ce qui concerne spécialement cette province d'Alberta, dont toutes les paroisses sont le fruit du labeur infatigable des missionnaires français, on peut se demander pour quelles raisons profondes cachées au grand public cette province paraît aux mains d'évêques de langue anglaise.

UN VIEUX MISSIONNAIRE COLONISATEUR.

La prohibition l'empêche

Dans la Saskatchewan, l'Alberta, le Manitoba, et la Nouvelle-Ecosse, la prohibition est adoptée par de faibles majorités — La Colombie Anglaise rejette son régime actuel de prohibition et se prononce en faveur de la vente sous le contrôle du gouvernement.

Lundi dernier quatre provinces — la Saskatchewan, l'Alberta, le Manitoba, et la Nouvelle-Ecosse — ont eu le referendum sur la question de l'importation des liqueurs. On a voté partout sans grand enthousiasme. Les anti-prohibitionnistes n'avaient aucune organisation.

Au moment où nous allons sous presse, les résultats complets ne sont pas encore connus. Cependant on peut considérer que le résultat final ne sera pas modifié par les rapports des centres ruraux qui restent encore à venir.

Les quatre provinces ont donné un vote favorable à la prohibition. Les majorités sont à peu près les suivantes: Saskatchewan, 10,000; Alberta, 10,000; Manitoba, 15,000; Nouvelle-Ecosse, 30,000.

Winnipeg s'est prononcé contre la prohibition. Régina a donné 1,385 "oui" et 3,714 "non." A Prince-Albert, la prohibition a été battue par une majorité de 629.

Calgary, Moose Jaw, Saskatoon, Lethbridge ont voté "dry".

Les centres franco-canadiens de la Saskatchewan ont voté en bloc contre la prohibition. Dans le village de Marcelin, nous relevons 74 "non" et 4 "oui"; à la campagne, 94 "non" et 24 "oui". A Duck Lake (village), 174 "non" et 32 "oui." Les détails nous

manquent aujourd'hui pour les autres centres.

Vancouver.—Par une majorité de 26,000 la province de la Colombie Anglaise s'est prononcée en faveur de la vente des liqueurs sous le contrôle du gouvernement et contre le régime actuel de prohibition.

La ville de Vancouver qui, au referendum précédent, s'était montrée fortement prohibitionniste, a donné cette fois une majorité de 10,000 contre la prohibition. Le résultat a été une surprise pour les deux camps. Les anti-prohibitionnistes, qui n'ont pas beaucoup sur le vote des femmes. Celui-ci ne semble pas leur avoir beaucoup profité.

Les questions auxquelles les électeurs avaient à répondre étaient les suivantes: "Que préférez-vous: (1) La loi actuelle de prohibition; ou (2) une loi établissant le contrôle du gouvernement et la vente en paquets scellés des liqueurs spiritueux et de la bière?"

D'après la loi actuelle, on peut obtenir huit onces de liqueur seulement dans les pharmacies et les magasins de liqueur du gouvernement, avec une prescription. Cette loi ne peut être rappelée, ni une nouvelle adoptée sans la convocation de la législature.

Le Congrès des Irlandais

Ottawa.—Le congrès des Irlandais du Canada s'est tenu sans incident notable. Les orangistes de la capitale, quoique très hostiles, ont jugé prudent de se tenir tranquilles.

Dès l'ouverture du Congrès, M. Frank Cahill député de Pontiac aux Communes, a été choisi à l'unanimité président par les sept cents délégués venus de toutes les provinces. Celui-ci a présidé les délibérations d'une manière tout à fait remarquable, sachant éviter les déclamations trop éloquentes qui auraient soulevé l'auditoire.

Plusieurs orateurs ont expliqué le but du congrès et établi le droit des Irlandais à tenir cette assemblée sans qu'on les accuse de trahison. Ce que les Irlandais rêvent en congrès demandant c'est le droit pour les Irlandais d'Irlande de choisir la forme de gouvernement qui leur conviendra le mieux. Ils ne se prononcent ni pour la république, ni pour le "Home Rule," mais ils prennent les premiers ministres alliés, Wilson et Lloyd George surtout, au mot et appuient ces réclamations sur les paroles des chefs des nations engagées dans la dernière guerre.

Au milieu de cris enthousiastes, M. Lindsay Crawford, de Toronto, a donné lecture d'une lettre de M. Ramon de Valera, datée de Washington.

M. C. J. Foy, avocat de Perth, a fait un vigoureux plaidoyer en faveur de l'indépendance de l'Irlande. Il a mentionné le nom de Lloyd George comme un des agresseurs de l'Irlande et aussi

celui qui a tué et sifflé le nom du premier ministre d'Angleterre. Il a invoqué la politique de M. Wilson qui déclare que tout pouvoir politique doit provenir du peuple gouverné et qu'aucune nation ne doit accepter le joug d'un gouvernement sans y consentir.

A la séance de clôture, l'un des principaux orateurs a été Armand Lavergne qui a apporté un message de sympathie de ses compatriotes à l'Irlande.

Les délégués ont approuvé deux résolutions, la première en faveur de la république irlandaise, et l'autre en faveur de la minorité française au Canada.

Cette dernière dit: "Ce congrès condamne le plus énergiquement toute tentative de retrancher les droits de la langue française au Canada et exprime sa plus profonde sympathie à toutes les minorités françaises du pays dans leur lutte pour le maintien de leur belle langue dans leurs écoles et leurs collèges."

Les délégués ont jeté les bases d'une association permanente qui sera connue sous le nom de National Self-Determination League for Ireland of Canada. M. Lindsay Crawford a été choisi comme premier président, au milieu du plus grand enthousiasme.

NOUVELLES DE PARTOUT

Lethbridge, Alberta.—M. Ernest Lapointe, député de Québec-Est, qui ne quitte pas son poste de député dans sa tournée politique dans l'Ouest, a été soudainement appelé chez lui par une dépêche lui annonçant la maladie grave de son fils à l'Hôtel-Dieu à Québec. M. Lapointe est parti immédiatement pour Québec.

Maple Creek, Sask.—Il est tombé un pied de neige dans le district. Cela fait l'affaire des fermiers qui ont des milliers d'acres de seigle d'hiver en terre.

Wadena.—Un incendie dont les causes sont demeurées inconnues a détruit la moitié du quartier des affaires, douze magasins—de Wadena, Saskatchewan, petite ville de 1,200 habitants.

Saint-Jean, N.B.—D'après les chiffres révisés, la répartition des sièges est comme suit: gouvernement, 24; opposition, 12; fermiers, 10; indépendants, 2.

Winnipeg.—M. L. A. Gibson, commissaire des produits laitiers provinciaux, déclare que le Manitoba a produit assez de beurre au cours de l'année courante pour couvrir 265,000,000 de tranches de pain. Sur les 8,250,000 de livres qui ont été produites, 1,100,000 ont été exportées.

Québec.—Le gouvernement provincial a subi deux petites défaites dans deux élections partielles. Dans le comté de Kamouraska, Nérée Morin, fermier indépendant, a été élu par une majorité de 210 contre L.-A. Dupuis, le candidat libéral officiel.

Saint-Maurice, Rivière, libéral indépendant, remporte une soixantaine de voix sur Guillemette, libéral officiel. C'est surtout une belle victoire pour les cultivateurs de la province de Québec.

Therbyville, P. Q.—Un buste de sir Wilfrid Laurier a été dévoilé en présence de 5,000 assistants. Lady Laurier a présidé elle-même au dévoilement. M. Lomer Gouin, Rodolphe Lemieux, Dandurand, et Choquette ont prononcé des discours.

Bruxelles.—La Libre Belgique annonce qu'un accord serait sur le point d'être conclu entre la Belgique et la France pour le transport des corps des militaires et marins français décédés pendant la guerre et inhumés en Belgique ainsi que les corps des militaires belges inhumés en France.

Philadelphie.—M. Louis Nesham, surintendant adjoint des écoles de cette ville, prédit que dans un avenir rapproché, les pellicules cinématographiques remplaceront les manuels dans les écoles publiques. Déjà des cinématographes sont installés dans trente écoles et donnent des résultats satisfaisants.

Baltimore, Md.—Le cardinal Gibbons vient de déclarer que voter est le devoir des religieuses comme il est celui des autres femmes américaines. Il leur recommande fortement d'exercer leur droit de vote et de remplir les formalités voulues.

Amendements à la loi de tempérance

Plusieurs amendements à la loi de tempérance de la Saskatchewan 1920 seront présentés à la prochaine session de l'Assemblée législative qui ouvre le 4 novembre. Ces amendements seront présentés par l'honorable Turgeon, procureur général, sur la recommandation de la commission des liqueurs.

Les amendements proposés visent à définir plus clairement les règlements concernant la vente des liqueurs après la mise en vigueur de la loi. Les médecins et les pharmaciens sauront ainsi d'une façon bien déterminée dans quelles conditions ils pourront émettre des prescriptions et les remplir.

L'aide à notre Collège français

Sous l'active impulsion de nos dévoués curés et des directeurs de l'A. C. F. C. l'enthousiasme règne dans plusieurs centres français de la Saskatchewan. Nos compatriotes sont à l'œuvre et se préparent à souscrire aussi généreusement que possible. Plusieurs paroisses ne veulent pas se laisser devancer. Quelques-unes ont déjà atteint un chiffre enviable, mais il est facile de prévoir que la générosité des paroissiens portera bien au-delà le total de leurs donations.

Voilà un début qui compte et qui présage bien du succès de toute la campagne. N'oublions pas, chers compatriotes, que notre avenir dépend en grande partie de la force de nos institutions et en particulier de la force qu'aura le collège classique français de la Saskatchewan.

Rappelons-nous le rôle de nos collèges classiques dans la Province-Mère. Ils y ont été le rempart de notre foi, de notre langue, de nos traditions, de tout ce que nous avons de plus cher. De plus grands dangers encore menacent dans l'Ouest ces précieux trésors, dangers de toutes sortes: ambiance anglicisante, mau-

vais doctrines, principes dangereux. Il faut lutter sans cesse et c'est à notre collège que nous irons demander les hommes qui sauront livrer le bon combat.

Mais, il faut de l'argent pour que nous ne périssions point. Le danger est à nos portes et pour sauver nos enfants il faut répondre généreusement à l'appel de notre archevêque et l'aider, avant sa mort, comme il le dit lui-même, à doter cette province d'un collège bien français, "d'où nos enfants sortiront pieux, craignant et servant Dieu, attachés à la foi et aux traditions de leurs pères." (Lettre de Mgr Mathieu aux membres de l'A.C.F.C., 1er octobre 1920).

Riches ou pauvres, tous les Canadiens-français de la Saskatchewan doivent donc venir en aide à notre collège. Travaillons à en faire comme le cœur de notre race en cette Province. Que tous rivalisent de zèle pour que notre campagne soit couronnée d'un immense succès! Que tous ceux qui sont fiers de leur race répondent généreusement à l'appel de Monseigneur Mathieu.

Z. H. MAROIS, p.c.,
Sec.-gén. de l'A.C.F.C.

MacSwiney est mort

Londres.—Térence MacSwiney, lord maire de Cork, est mort dans la prison de Brixton lundi matin, après une grève de la faim qui durait depuis plus de 73 jours.

Le malheureux prisonnier était âgé de 40 ans et était l'un des Sinn Féiners les plus en vue. Il avait été poète, écrivain et auteur dramatique avant de se lancer sérieusement dans la politique. Elu député Sinn Féiner de Cork au parlement anglais, il n'occupa jamais son siège. Il avait été élu lord maire de Cork en 1920. Pour différentes condamnations politiques il avait été presque continuellement en prison depuis 1916. En octobre 1917 il

avait obtenu sa libération grâce à la grève de la faim.

Dès que la nouvelle de la mort de MacSwiney a été connue en ville, des groupes de citoyens ont commencé à se diriger vers la prison, mais la police les a empêchés de pénétrer dans la rue conduisant à l'entrée de l'édifice.

Le corps sera transporté à Cork pour l'inhumation. De Dublin à Cork des cérémonies funéraires auront lieu le long de la route dans tous les centres importants. MacSwiney sera enterré dans le "champ républicain," réservé aux soldats nationalistes irlandais. Il reposera à côté de son prédécesseur le lord maire Thomas MacCurtain, assassiné dans sa propre maison, en novembre dernier.

La mort de MacSwiney cause un deuil profond à travers toute l'Irlande. On redoute des troubles. Le parlement irlandais a lancé un appel à tous les éléments de la population, leur demandant de soutenir la violence.

Une union universelle contre la guerre

Londres.—Lord Robert Cecil, président de l'Organisation anglaise de la Ligue des Nations, étudie un projet d'appel à tous les citoyens sans s'occuper des chefs de gouvernement, afin de promouvoir la Ligue des Nations. C'est D.-A. Pent, publiciste écossais, qui a présenté ce plan qui s'adresse à tous les hommes d'âge militaire de tous les pays les invitant à s'engager solennellement à ne prendre part à aucune guerre qui ne soit pas sanctionnée par la Ligue.

Tous ces hommes devraient s'organiser en un corps international tellement puissant qu'il contrôlerait la guerre: dans chaque pays et qu'ainsi un pays ne pourrait déclarer la guerre sans l'approbation de la Ligue des Nations.

Ceux qui feraient partie de ce corps international et qui refuseraient de participer à une guerre non sanctionnée par la Ligue seraient sujets à comparaître devant une cour martiale et les officiers traités de traîtres.

Mais ceci ne durerait qu'un temps car la guerre finirait par être abolie et les membres n'auraient plus à craindre de ces embarras.

Le problème des instituteurs dans l'Alberta

M. George H. Smith, ministre de l'Éducation de l'Alberta, fait en ce moment trois expériences intéressantes. Il s'efforce: premièrement, de fournir le logement gratuit à l'instituteur rural; deuxièmement, de prêter l'argent aux candidats sérieux pour leur permettre de suivre les cours à l'école normale; troisièmement, d'établir un salaire minimum de \$840 par année pour les instituteurs pleinement qualifiés et ceux qui détiennent un permis.

Il se fait une campagne active dans la province pour que les instituteurs des districts ruraux aient leur maison près de l'école avec au moins cinq acres de terre, afin qu'ils puissent avoir une vache, des poules et faire un peu de jardinage.

Organisation Franco-Canadienne

Une Union Régionale de l'A. C. F. C. dans le nord-ouest de la province

Durant la convention tenue à Willow Bunch en 1916, il fut décidé, après longue discussion, de décentraliser jusqu'à un certain point l'organisation de l'A.C.F.C., et de créer des unions régionales destinées à alléger un peu la tâche du Comité Exécutif, et à aider le travail de l'organisateur.

Malheureusement, les développements de la guerre empêchèrent le projet d'être mis à exécution d'une façon suivie, et nous devons recommencer le travail d'organisation au point où il fut laissé en 1916.

Ces unions régionales, dont le but est de resserrer les liens qui unissent les paroisses franco-canadiennes d'une même région, auront aussi, d'accord avec le Comité Exécutif, à organiser annuellement une convention régionale, et un concours interparoissial bilingue entre les écoles franco-canadiennes de la région.

Les membres du comité régional et plus spécialement le président, qui sera dans la région le représentant du Comité Exécutif, auront aussi à veiller sur la vitalité des cercles existants, et à prendre les moyens d'en créer où il n'en existe pas encore.

Pour cela il faut rencontrer dans chaque région des gens patriotes, intelligents, actifs, qui voudront bien consacrer quelques instants de leurs loisirs au service de la cause nationale.

Ces gens existent dans les paroisses franco-canadiennes du nord-ouest de la province, et nous ne tarderons pas à entendre parler de leur travail. Un Comité Régional composé de la façon suivante a été constitué: M. Louis de Montarnal, président; M. Louis Charbonneau, secrétaire; et M. J. A. Roy, membre. Il manque encore deux autres membres qui seront nommés en temps voulu.

Cette union régionale comprend la paroisse de St-Hippolyte qui renferme les villages de Vawn et de Edam, la paroisse de Jack-Fish, celle de Delmas, Battleford, et North Battleford, les missions de Cut Knife, de Charlotte et les autres missions du nord.

Elle compte 16 écoles dans lesquelles il devrait s'enseigner du français. C'est dire qu'il y a là un champ bien vaste ouvert à l'activité des nôtres.

Delmas et St-Hippolyte possèdent déjà des cercles organisés, et nous croyons qu'il est de l'intention du Comité Régional d'organiser cet automne Jack-Fish et Charlotte, et peut-être Cut Knife.

L'année prochaine nous tiendrons dans la région une grande convention qui réunira toutes les paroisses du voisinage et un concours entre les écoles françaises avec distribution de récompenses, et peut-être de diplômes, s'il y a lieu.

Avec le personnel dont est composé le Comité Régional nous sommes certains que les résultats obtenus seront considérables.

M. Louis de Montarnal, le président, porte l'un des plus beaux noms de France, un nom synonyme de patriotisme, et il entend y rester fidèle en servant l'Idéal français, la pensée française, la langue française, comme ses ancêtres l'ont toujours fait avant lui. Orateur éloquent et entraînant, il était tout désigné pour diriger la lutte régionale en faveur de la survie de notre race. Notre organisation dans le nord-ouest de la province est entre bonnes mains.

Il a pour le second, dans sa tâche un homme qui n'est pas inconnu pour les lecteurs du *Patriote*, ni pour les habitants de nos conventions qui n'ont pas oublié le rôle brillant qu'il prit à la discussion à la Convention de Regina en 1919. Nous avons nommé M. Louis Charbonneau, ancien inspecteur d'écoles. Patriote ardent et convaincu, connaissant à fond la question scolaire, brillant écrivain, il a tout ce qu'il faut pour jouer un rôle de tout premier plan dans cette organisation. Espérons que les gens d'Edam où il enseigne sauront reconnaître ses services et le garder longtemps parmi eux pour le plus grand profit de la cause nationale.

M. J. A. Roy, président du cercle de Delmas et membre du Comité régional, n'est pas non plus un inconnu. Les lecteurs se souviennent de sa lettre au *Star*, il y a deux ans, au moment le plus intense de la fureur orangiste. Et ceux qui suivent nos conventions

n'ont pas oublié ses interventions à Saskatoon et à Regina. Membre directeur de l'Association des Commissaires d'École, M. J. A. Roy saura remplir son rôle dans le Comité Régional.

Nous ne pouvons que souhaiter longue vie et succès à la nouvelle Union Régionale et désirer que dans chaque région nous puissions trouver les dévouements et les talents que nous avons rencontrés dans les paroisses franco-canadiennes du nord-ouest de la province.

RAYMOND DENIS,
Organisateur Général.

Les Franco-Canadiens de Saint-Hubert et la prohibition.

Une réunion des membres de notre cercle, convoquée en toute hâte, a eu lieu le 17 octobre dans le but d'étudier l'attitude à prendre en vue du référendum du 23 courant.

Nous sommes absolument contre la prohibition totale, mais nous sommes aussi absolument contre le rétablissement des bars. Nous nous contentons du régime actuel, pourvu que le contrôle du gouvernement soit vraiment efficace, sans être cependant traçassier outre mesure dans le domaine privé. Les abus des vendeurs, comme ceux des particuliers, devraient donc être impitoyablement châtiés. Mais, partisans de la liberté individuelle, nous sommes pour que chacun ait le droit de fabriquer chez lui ce qui lui plait pour sa propre consommation. Admettons qu'il soit défendu d'en faire le commerce sans la permission du gouvernement. Plusieurs membres du cercle proposent que tout homme trouvé en état d'ébriété sur la voie publique ou dans un lieu public quelconque soit condamné à au moins un jour de travail sur la voie publique.

SAINT-BRIEUX, Sask.

Les lecteurs du *Patriote* qui s'intéressent au mouvement de l'A. C. F. C. se rappelleront peut-être avoir lu naguère, en première page de leur journal, le compte rendu d'une conférence faite chez nous par M. Raymond Denis. Il était dit que les gens de Saint-Brieux, voulant se montrer pratiques, avaient réorganisé leur cercle. Mais cet acte, posé, qu'est-il advenu du cercle?

Nous n'avons pas voulu faire de tapage: le meilleur travail s'accomplit dans l'ombre et l'organisation se fait d'ailleurs à peu près partout de la même façon. Qu'il nous suffise de signaler que le cercle a provoqué, au cours de l'été, un rassemblement des personnes de langue française sur les bords de notre lac. La nombreuse assistance qui avait répondu à notre appel avait compris et prouvé que le groupement des nôtres était désirable et possible.

Les multiples travaux pressants de l'été nous ont empêchés de renouveler ces rassemblements. Cependant le comité n'est pas resté inactif. La preuve en est dans la réunion générale du dimanche 17, qui était la quatrième depuis l'été. Tous les membres inscrits avaient répondu à l'appel du secrétaire.

Trois sujets principaux furent discutés à cette réunion:

1. La prohibition. (Le compte rendu de cette discussion a été publié la semaine dernière.)
2. La rédaction du programme pour notre premier concert de la saison.
3. L'érection d'un local pour l'A. C. F. C. La discussion sur ce dernier point fut aussi chaude que pour la prohibition. Ce n'est pas qu'il y eût la moindre opposition, mais le côté financier du problème présente certaines difficultés. Comme il se faisait tard, il fut décidé de laisser à un comité le soin d'étudier la question à fond et de présenter son rapport à la prochaine réunion. Il est reconnu qu'il s'agit d'une question vitale pour le cercle. Tous nos projets se trouvent paralysés faute d'un local.

Ces quelques renseignements montrent que nous ne sommes pas restés inactifs, en dépit de notre léthargie apparente. Notre distingué organisateur n'aura pas trop de mal à nous secourir lors de sa prochaine visite, qu'il nous a annoncée pour la fin du mois.

La gazoline viendra-t-elle à manquer?

On évalue à 2,500,000 le nombre des automobiles (voitures et camions) construites pendant l'année 1919. En admettant une consommation moyenne de 900 gallons par voiture et par an, cela représente une dépense de plus de 4 millions de tonnes d'essences de pétrole, soit au minimum 15 millions de tonnes de pétrole brut.

On évalue à 2,500,000 le nombre des automobiles (voitures et camions) construites pendant l'année 1919. En admettant une consommation moyenne de 900 gallons par voiture et par an, cela représente une dépense de plus de 4 millions de tonnes d'essences de pétrole, soit au minimum 15 millions de tonnes de pétrole brut.

On évalue à 2,500,000 le nombre des automobiles (voitures et camions) construites pendant l'année 1919. En admettant une consommation moyenne de 900 gallons par voiture et par an, cela représente une dépense de plus de 4 millions de tonnes d'essences de pétrole, soit au minimum 15 millions de tonnes de pétrole brut.

On évalue à 2,500,000 le nombre des automobiles (voitures et camions) construites pendant l'année 1919. En admettant une consommation moyenne de 900 gallons par voiture et par an, cela représente une dépense de plus de 4 millions de tonnes d'essences de pétrole, soit au minimum 15 millions de tonnes de pétrole brut.

VERWOOD, Sask.

Messes—A partir du 1er novembre, nous aurons la grand-messe du dimanche ici à 11 heures, jusqu'à Pâques.

1er Novembre, messe à Verwood; 2, messes à Verwood, à 6 h. 1-2, 7h. et 10h.; 7, messe à Verwood; 14, messe à Horizon; 21, messe à Verwood; 28, messe à Limerick.

Visite—Cette semaine, M. le curé fait la visite des familles de la paroisse. La semaine dernière il a visité les missions de Viceroy, Horizon, Dacryroyd et Limerick.

Bazar—Les deux jours de bazar que nous avons eus les 12 et 13 octobre ont été bien remplis. Les recettes ont dépassé nos espérances. La clôture du bazar se fera le jour de la Toussaint, dans l'après-midi. Ceux qui veulent se régaler n'ont qu'à venir prendre leur dîner à la salle de Lourdes le 1er novembre. Les repas seront aussi servis de 5 à 7 h. Dans l'après-midi, il y aura de quoi amuser nos visiteurs; roue de fortune, chasse aux canards, pêche, cueillette des tulipes, tirages, etc. Le concours de popularité se terminera ce jour-là. La gagnante sera proclamée et les prix seront décernés à qui de droit. Il est regrettable qu'une des concurrentes, Mlle A. Marchand, soit gravement malade depuis quinze jours. Les deux autres sont à l'œuvre et c'est à qui décrochera le premier prix. Les amis de Mlle Marchand ne désespèrent pas, elles travaillent ferme pour leur candidate malade.

On publiera un compte rendu complet de nos fêtes du mois d'octobre. Les noms des gagnants et ceux des généreux donateurs seront mentionnés.

Presbytère—La construction du presbytère est remise au printemps prochain. Cet automne on se contentera de rendre sur les lieux le sable et la pierre nécessaires. La jeune paroisse de Verwood veut aller de l'avant. Avec de l'union et de la bonne volonté, on peut faire de grandes choses!

Salle de Lourdes—Le sous-sol de l'église est maintenant terminé et fait l'admiration des visiteurs. On y a installé la lumière électrique. Nous aurons un magnifique local pour nos soirées mensuelles de la saison froide. ... Avis aux amateurs de cartes!

ST-EDOUARD, Alta.

Pouf! Pouf! Pouf! Pouf! Voilà le refrain que nous apportons tous les vents de la paroisse. Refrain monotone, vous ne direz.... J'en conviens, mais qu'il est agréable et quel bien il fait au cœur, ce pouf! pouf! de nos machines à battre, quand il ne cesse du matin au soir de nous chanter que cet hiver les graminées seront bien remplies, les animaux bien nourris et les petits comptes bien payés! Quel bonheur pour nous, cultivateurs, de voir enfin nos travaux et nos fatigues si bien récompensés. Ah! on a beau dire, ce ne sont pas ces pauvres habitants des villes qui ressentent de navrantes joissances. Et dire que cet hiver nous n'aurons plus à prendre le chemin de Vegreville, nous n'aurons plus à faire de 70 à 75 milles pour aller donner nos produits! Non, cet hiver c'est à neuf milles que nous irons, puisque nos braves travailleurs s'en viennent avec le C. N. R., qu'ils doivent renvoyer à Saint-Paul pour l'hiver.

—A la convention des instituteurs, la semaine dernière, à Saint-Paul des Métis, on remarquait parmi les distingués visiteurs l'inspecteur général des districts d'écoles d'étrangers. Il avait l'intention de savoir si ce monsieur considérait notre district comme occupé par des étrangers. Il est vrai que nous n'attendons pas son opinion pour considérer que nous sommes chez nous ici aussi bien que dans Québec; mais cela pourrait expliquer certaines petites misères qui nous sont causées et qui partent de moins haut.

—La Cie Dodd et Struthers, de Sherbrooke, P. Q., a installé des paratonnerres au presbytère et chez MM. Albert Dubrule, Louis Dubrule, et Emile Dubrule, sous la surveillance de M. Spencer, d'Edmonton, et Thomas Gerson, de Saint-Paul des Métis, agent local.

—Notre paroisse va bientôt s'enrichir d'un nouveau district d'école. Les soumissions sont demandées pour la construction qui devra commencer dès cet automne.

—M. Arthur Labbé, qu'un accident avait forcé d'abandonner l'ouvrage, a pu reprendre ses travaux d'ingénieur avec les frères Fontaine.

—M. Z. Roberge est allé prêter main-forte à ses amis sur la ligne de Saint-Paul. Il n'y a plus de doute, nous aurons le chemin de fer cet automne.

Battleford—Le sénateur B. Prince a, la semaine dernière, une attaque de paralysie à la suite de laquelle il est resté quelque temps sans connaissance. Son état inspire des craintes.

—M. Pabbé A. Turgeon, notre dévoué vicaire, a quitté la paroisse. Il remplacera, à Montmartre, M. Pabbé Bernard, qui a été nommé curé de Montmartre.

—Quelques semaines nous séparent du concert Paul Dufault et tout fait prévoir un immense succès. Willow Bunch ne vaudra pas se laisser dépasser par d'autres villages dans la façon de recevoir notre distingué compatriote qui a été entendu dans toutes les parties du monde. Le concert Paul Dufault aura lieu le 19 novembre, dans l'église paroissiale. Les billets d'entrée sont actuellement en vente à la pharmacie du village. Tous ceux qui désirent entendre notre grand chanteur canadien sont priés de se procurer leurs billets le plus tôt possible. Ils s'écoulent rapidement.

Des Professionnels a Encourager

PENSIONNATS

Foyer de la Bienheureuse Jeanne d'Arc

Cette institution a été établie spécialement pour pensionner les jeunes filles travaillant à Winnipeg et même pour celles qui n'y sont que de passage.

Les Soeurs Franciscaines Missionnaires de Marie ont la direction. Toutes celles qui voudront chercher un abri sous notre toit seront les bienvenues et nous prions les pères et toutes les personnes qui connaissent des jeunes filles venant s'établir à Winnipeg de leur faire connaître notre maison et de leur donner notre adresse.

Pour plus amples renseignements s'adresser à la Révérende Mère Supérieure des Franciscaines Missionnaires de Marie, 139, Jarvis Ave., N.E.—Nous faisons aussi des vêtements et de la lingerie sur mesure. Toute commande sera reçue avec le plus grand plaisir et nous nous efforçons de donner entière satisfaction à tous ceux qui voudront bien encourager notre maison et nos œuvres.

Maison Bse Jeanne d'Arc
139 Jarvis Avenue
WINNIPEG, MANTOBA

STE-LINA, Alberta

Cette paroisse n'a que dix ans d'existence et cependant elle peut souffrir la comparaison avec ses voisines sur plus d'un point. Elle fut d'abord desservie par M. le curé de Saint-Vincent. En 1914 arriva son premier prêtre résident, M. l'abbé J. Lapointe. Celui-ci réussit à commencer un presbytère de 26 x 22 et une église de 34 x 53. Grâce à son dévouement et à son courage, il fit beaucoup de bien pour le peu de temps qu'il y passa.

En 1917, M. l'abbé J. B. Ledue lui succéda et il est encore en charge de la paroisse, qu'il dirige avec zèle et énergie. Dès l'automne 1917, il a pu mettre l'église en état pour pouvoir dire la messe d'hiver. Il faut dire que son prédécesseur avait acheté l'église et préparé le bois pour la lambrissage extérieur. L'année suivante, l'église a été peinte et le presbytère amélioré. L'hiver dernier, on a posé à l'égise une voûte en "beaver board" avec des décorations appropriées. De sorte qu'aujourd'hui nous avons une église qui commence à avoir un aspect religieux. A cela il faut ajouter l'érection d'un chemin de croix à l'occasion d'une retraite donnée au printemps de 1919 par le R. P. Martin, O.F.M., et divers autres achats pour le culte.

La population de la paroisse doit se chiffrer maintenant à environ 275 âmes. Les familles sont presque toutes canadiennes-françaises. Nous avons malheureusement encore trop de "bachelors". L'esprit paroissial est bon et l'on peut augurer beaucoup pour l'avenir.

Dernièrement une nouvelle amélioration est venue s'ajouter aux autres: c'est l'installation du téléphone au village, au bureau de poste, qui en même temps une sous-agence des terres tenue par M. R. Laplante. Nous avons un forgeron, une maison de pension, et nous aurons avant longtemps deux magasins généraux.

Baptême—M. Oliva Raymond, enfant de Louis Dallaire et de Mary Magrant; parain et marraine, Armand Magrant et Elise Magrant son épouse.

—Marie-Jeanne-Antoinette, enfant de Georges Magrant et de M. Desnoiges Labbé; parain et marraine, Ernest Magrant et Mme Magloire Magrant.

WILLOW BUNCH, Sask.

M. Pabbé A. Turgeon, notre dévoué vicaire, a quitté la paroisse. Il remplacera, à Montmartre, M. Pabbé Bernard, qui a été nommé curé de Montmartre.

—Quelques semaines nous séparent du concert Paul Dufault et tout fait prévoir un immense succès. Willow Bunch ne vaudra pas se laisser dépasser par d'autres villages dans la façon de recevoir notre distingué compatriote qui a été entendu dans toutes les parties du monde. Le concert Paul Dufault aura lieu le 19 novembre, dans l'église paroissiale. Les billets d'entrée sont actuellement en vente à la pharmacie du village. Tous ceux qui désirent entendre notre grand chanteur canadien sont priés de se procurer leurs billets le plus tôt possible. Ils s'écoulent rapidement.

—M. Pabbé A. Turgeon, notre dévoué vicaire, a quitté la paroisse. Il remplacera, à Montmartre, M. Pabbé Bernard, qui a été nommé curé de Montmartre.

—Quelques semaines nous séparent du concert Paul Dufault et tout fait prévoir un immense succès. Willow Bunch ne vaudra pas se laisser dépasser par d'autres villages dans la façon de recevoir notre distingué compatriote qui a été entendu dans toutes les parties du monde. Le concert Paul Dufault aura lieu le 19 novembre, dans l'église paroissiale. Les billets d'entrée sont actuellement en vente à la pharmacie du village. Tous ceux qui désirent entendre notre grand chanteur canadien sont priés de se procurer leurs billets le plus tôt possible. Ils s'écoulent rapidement.

MEDECINE

DRS BOULANGER & BOISSONNEAULT
Dr BOULANGER, M. D., C.M. Dr BOISSONNEAULT, B.C., M.D., C.M.
Des Hôpitaux de Paris et de Londres Ex Interne de la Maternité—la Miséricorde de Montréal
LABORATOIRE DE RAYONS X
Bureau: 10011, Avenue Jasper, près du Bureau de Poste
Tél. 1032, 4340 et 2009
EDMONTON, Alberta

Pharmacie Vétérinaire

DU

Dr Grignon

Ste Adèle, (Terrebonne) Qué.

Si vos animaux sont malades, écrivez-moi. Consultation gratuite. Demandez notre catalogue de remèdes.

LA CELEBRE POMMADE FONDANTE PARISIENNE

Guérison prompte et sûre sans marques ni tares des Tumeurs Osseuses, Epithéliomes (nœuds), Cornues, Formes (Ring-Bones), Cordons, Tumeurs Molles, Versignons indurés, Efforts de Boutlets de Jarret, Tendons forcés, Entorses, Jarrets cartilagineux, des Boiteries de tous genres. Certificats produits sur demande. \$1.10 la boîte par la malle—6 boîtes pour \$4.50 par la malle.

LES 36 BONNES PRISES FRANÇAISES

contre le rhume, la toux, la poitrine et la gorge. Très bonnes aussi contre l'inflammation chronique des poumons, la morve, le cornage, le catarrhe, etc. \$1.10 la boîte par la malle—6 boîtes pour \$4.50 par la malle.

POISON A LOUPS ET A "GOPIERS"—\$1.50 par la malle. Adressez comme ci-haut.

Dr. F. Lachance

DES HOPITAUX DE PARIS.

Maladies de la femme. Chirurgie spécialement. Hernie et appendicite. Edifice Somerset, Avenue du Portage, Winnipeg, Man. Consultations de 2 à 5 p.m. Visite à l'hôpital de St. Boniface tous les matins.

WINNIPEG - MAN.

Dr. Albert Mathieu

Des Hôpitaux de France et d'Angleterre, ex-Chirurgien-Spécialiste de l'Hôpital Militaire West Cliff pour les maladies de la tête. Spécialiste pour les maladies des yeux, des oreilles, du nez, de la gorge, et chirurgie plastique de la tête. 413-414 Edifice McCallum Hill. Téléphone: 3407.

REGINA - SASK.

Dr. Laurent Roy

DES HOPITAUX DE PARIS.

Spécialités: Maladies de la femme. 12 Canada, Life Building, 11ème Avenue. Bureau: Téléphone 2518. Résidence: 3407.

REGINA - SASK.

Dr. C. R. Paradis

Autrefois de Londres et de l'Hôpital Necker de Paris. Spécialiste en chirurgie générale, et maladies de la femme. Edifice McCallum Hill, 11ème Avenue. Téléphone: 3407.

REGINA - SASK.

Dr. A. M. Savoie

Gradué de l'Université Laval, Québec. Ex-élève des Hôpitaux de New York. Spécialiste attaché à la Croix Rouge Américaine en Russie. Spécialités: Maladies du cœur et des poumons. Heures de Consultations: 10 à 12 a.m., 3 à 5 p.m. Téléphone 5494. 812 McCallum Hill Bldg.,

REGINA - SASK.

Dr. Alfred Montreuil

Ex-Elève des Hôpitaux de Paris. Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu de Québec. Médecin-Chirurgien. Spécialité: Chirurgie. 15 11ème rue Est. Téléphone 2214.

PRINCE-ALBERT - SASK.

Webster & Webster

DOCTEURS DE CHIROPRA- TIQUE (Gradués de l'École Palmer). Les Adjustments Chiropatiques de l'Épine Dorsale suppriment la cause de maladies. Bureaux: Edifice Manville, 10ème rue. Tel. 2828

PRINCE-ALBERT - SASK.

Drs. Trudelle & Petitclerc

DIPLOMES EN CHIRURGIE de l'Institut Clamart de Paris. Médecins et chirurgiens; 39 rue Main North. Boite Postale 549.

MOOSE-JAW - SASK.

Nous remercions tous les professionnels et hommes d'affaires qui savent profiter de notre excellent médium de publicité. Nous sollicitons respectueusement leurs imprimés. Nous sommes en mesure de donner le meilleur des services.

Webster & Webster

DOCTEURS DE CHIROPRA- TIQUE (Gradués de l'École Palmer). Les Adjustments Chiropatiques de l'Épine Dorsale suppriment la cause de maladies. Bureaux: Edifice Manville, 10ème rue. Tel. 2828

PRINCE-ALBERT - SASK.

Drs. Trudelle & Petitclerc

DIPLOMES EN CHIRURGIE de l'Institut Clamart de Paris. Médecins et chirurgiens; 39 rue Main North. Boite Postale 549.

MOOSE-JAW - SASK.

Nous remercions tous les professionnels et hommes d'affaires qui savent profiter de notre excellent médium de publicité. Nous sollicitons respectueusement leurs imprimés. Nous sommes en mesure de donner le meilleur des services.

Webster & Webster

DOCTEURS DE CHIROPRA- TIQUE (Gradués de l'École Palmer). Les Adjustments Chiropatiques de l'Épine Dorsale suppriment la cause de maladies. Bureaux: Edifice Manville, 10ème rue. Tel. 2828

PRINCE-ALBERT - SASK.

Drs. Trudelle & Petitclerc

DIPLOMES EN CHIRURGIE de l'Institut Clamart de Paris. Médecins et chirurgiens; 39 rue Main North. Boite Postale 549.

MOOSE-JAW - SASK.

Nous remercions tous les professionnels et hommes d'affaires qui savent profiter de notre excellent médium de publicité. Nous sollicitons respectueusement leurs imprimés. Nous sommes en mesure de donner le meilleur des services.

Webster & Webster

DOCTEURS DE CHIROPRA- TIQUE (Gradués de l'École Palmer). Les Adjustments Chiropatiques de l'Épine Dorsale suppriment la cause de maladies. Bureaux: Edifice Manville, 10ème rue. Tel. 2828

PRINCE-ALBERT - SASK.

Drs. Trudelle & Petitclerc

DIPLOMES EN CHIRURGIE de l'Institut Clamart de Paris. Médecins et chirurgiens; 39 rue Main North. Boite Postale 549.

MOOSE-JAW - SASK.

Nous remercions tous les professionnels et hommes d'affaires qui savent profiter de notre excellent médium de publicité. Nous sollicitons respectueusement leurs imprimés. Nous sommes en mesure de donner le meilleur des services.

Webster & Webster

DOCTEURS DE CHIROPRA- TIQUE (Gradués de l'École Palmer). Les Adjustments Chiropatiques de l'Épine Dorsale suppriment la cause de maladies. Bureaux: Edifice Manville, 10ème rue. Tel. 2828

PRINCE-ALBERT - SASK.

Drs. Trudelle & Petitclerc

DIPLOMES EN CHIRURGIE de l'Institut Clamart de Paris. Médecins et chirurgiens; 39 rue Main North. Boite Postale 549.

MOOSE-JAW - SASK.

Nous remercions tous les professionnels et hommes d'affaires qui savent profiter de notre excellent médium de publicité. Nous sollicitons respectueusement leurs imprimés. Nous sommes en mesure de donner le meilleur des services.

Webster & Webster

DOCTEURS DE CHIROPRA- TIQUE (Gradués de l'École Palmer). Les Adjustments Chiropatiques de l'Épine Dorsale suppriment la cause de maladies. Bureaux: Edifice Manville, 10ème rue. Tel. 2828

PRINCE-ALBERT - SASK.

Drs. Trudelle & Petitclerc

DIPLOMES EN CHIRURGIE de l'Institut Clamart de Paris. Médecins et chirurgiens; 39 rue Main North. Boite Postale 549.

MOOSE-JAW - SASK.

Nous remercions tous les professionnels et hommes d'affaires qui savent profiter de notre excellent médium de publicité. Nous sollicitons respectueusement leurs imprimés. Nous sommes en mesure de donner le meilleur des services.

Webster & Webster

DOCTEURS DE CHIROPRA- TIQUE (Gradués de l'École Palmer). Les Adjustments Chiropatiques de l'Épine Dorsale suppriment la cause de maladies. Bureaux: Edifice Manville, 10ème rue. Tel. 2828

PRINCE-ALBERT - SASK.

Drs. Trudelle & Petitclerc

DIPLOMES EN CHIRURGIE de l'Institut Clamart

Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

ARBORFIELD, Sask.

Un jeune homme de cette paroisse, M. André Larmand, âgé de 19 ans, est décédé lundi dernier presque subitement et d'une manière plutôt tragique. Depuis trois jours il ressentait des douleurs à l'estomac. Sur l'avis du docteur et de ses parents il avait consenti à se rendre à l'hôpital pour subir une opération.

Lundi, vers midi, on plaça le jeune homme avec tous les soins voulus dans une automobile conduite par M. Raymond Courteau, et accompagné de son père et de sa mère, M. et Mme Joseph Larmand, on partit pour Tisdale, distance de 20 milles.

Tout alla bien durant presque tout le trajet. Le jeune homme conversait avec les occupants de la machine et rien ne faisait prévoir une fin soudaine. Lorsque sa mère, qui était assise près de lui, s'aperçut, à environ un mille de Tisdale, qu'il était sur le point de s'évanouir. En un instant on fut rendu à Tisdale, et on manda le médecin qui s'approcha de la machine, et voyant l'état du malade, ordonna qu'on le conduisit à une chambre de l'hôtel. Le docteur essaya de ranimer le jeune homme, mais rien n'y fit. Il ne put que constater que le jeune homme était mort en arrivant à Tisdale.

La douleur des parents faisait peine à voir et Mme Larmand, épouse du propriétaire de l'hôtel, dut se précipiter auprès de Mme Larmand sur le point de se trouver mal. André Larmand était l'aîné d'une famille de neuf enfants, et en plus un travailleur sur qui ses parents comptaient pour les aider. Ses funérailles eurent lieu mercredi matin et le service fut chanté par M. l'abbé Perrault, curé de Tisdale. M. Perrault dut se rendre ici par des chemins affreux, mercredi matin, car il avait plu toute la nuit précédente. M. et Mme Larmand ont la sympathie de toute la population dans la perte qu'ils viennent de subir.

ST. BRIEUX, Sask.

Notre district a été favorisé cette année par une récolte abondante. Les battages étant pratiquement terminés, nous sommes en mesure de donner le rendement moyen, en même temps que le maximum et le minimum.

Blé—Maximum, Jean Thomas, 46 minots sur cassage. Minimum, Louis R. Massé, 17 minots et demi sur cassage. Moyenne pour le district, 32 minots et demi.

Avoine—Maximum, Alex. Carfagna, 55 minots. Minimum, Joseph Carfagna, 35 minots. Moyenne pour le district, 55 minots.

Quelques parcelles de terrain ont rendu plus de 100 minots d'avoine mais le maximum est pris sur tout le rendement du même fermier.

Orge Les statistiques ne sont pas encore toutes compilées, mais l'estime de la moyenne de rendement est de 10 minots à l'acre.

Lin—La culture en étant très restreinte ici, on ne peut établir une estimation de rendement.

Nous ne voulons pas parler du jardiage. Qu'il suffise de dire que la première gelée n'est apparue que le 25 septembre, et il sera facile de comprendre que tout ce qui avait été semé a poussé à merveille.

Le prestige est enfin terminé et il est si beau que notre vénérable comité n'ose y entrer, tant il y a de différence entre l'ancien et le nouveau. Il faudra pourtant qu'il s'y décide. Nous faisons un honneur d'avoir si souvent l'argent tout à la fois pour acheter l'église et construire un presbytère—sans oublier la grande sacristie en voie de construction, dont nous nous servons pour nos concerts en attendant l'édification de notre local de l'A. C. F. C.

Vous avez entendu dire par quelques mauvaises langues que le comité de C. N. R. voulait dire "Can Not Run" ou "Can Not Ride". Venez à Saint-Brieux et nous vous montrerons ce que le Canadian National Railway a fait pour nous ces derniers jours.

Premièrement, la ligne de Humboldt à Saint-Brieux a été finie. Si vous avez une automobile qui puisse aller sur le rail, vous pouvez faire le trajet de Melfort à Humboldt en choisissant votre jour, sans crainte des tampons. Deuxièmement, la station est terminée et peinte entièrement à l'intérieur et à l'extérieur. Un monument de plus pour notre village. Il ne nous reste plus qu'à avoir un service amélioré, et Dieu sait si la compagnie a la partie belle sur ce point!

Aurons-nous l'église entièrement peinte avant l'hiver? Les amateurs

photographes n'attendent que cela pour pouvoir adresser des cartes-vues de l'église et du presbytère à leurs parents et amis. Le clocher fait si bien que le corps du bâtiment ne peut réellement rester plus longtemps comme cela.

—Notre tour à bois se trouve presque entièrement dégarinée. La cause? La bonne récolte, donc! On ne voit partout que graminées neuves et nouvelles habitations. Les charpentiers ne savent où donner de la tête et du marteau, en dépit du prix du bois de construction. Une renaissance, quoi! Les "shacks" des homesteaders disparaissent petit à petit. Ce n'est un regret que pour les vieux pionniers qui voient leurs souvenirs d'autant s'effacer tous les jours.

—Allo! Allo! Encore 63 nouveaux téléphones dans la campagne. Tout le district de Saint-Brieux se trouve relié par le fil magique. Il est malheureux que nous ne puissions communiquer avec nos compatriotes du sud-est, surtout au moment où le prix du blé varie si souvent.

—Le village a enfin été relié, téléphoniquement parlant, à la campagne. De plus, la ligne de longue distance entre Melfort et Saint-Brieux est en bonne voie de construction. C'est la civilisation complète.

—Récapitulation: Une bonne récolte; église, presbytère et sacristie presque entièrement finis; importantes constructions à la campagne; le téléphone partout; l'électricité dans les principaux magasins du village. Il ne nous reste plus à avoir que... un local pour nos divertissements, après un été bien rempli.

HOWELL, Sask.

Par une erreur bien involontaire, le nom de Mme L. Normand a été omis dans notre dernière correspondance comme membre du comité pour le bazar. Nous le regrettons beaucoup et nous nous en excusons, car nous enons à féliciter tous ceux qui montrent du dévouement pour cette bonne œuvre.

Il y a beaucoup de fait déjà, mais il reste encore plus à faire. Il faut espérer que le bon accueil accordé jusqu'ici aux candidates et aux membres du comité se maintiendra jusqu'à la fin, ce qui nous assurera un bon succès pour l'année. Nos fermiers sont encore incapables d'expédier leur grain faute de wagons et il n'y a pas beaucoup d'argent dans le moment, mais d'ici au mois prochain la situation va certainement s'améliorer.

A une récente assemblée du comité il a été décidé que la date de l'ouverture du bazar serait le dimanche 29 novembre au soir. Il y aura une partie de whist suivie d'une courte comédie. Le 22 dans la journée, toutes sortes d'amusements, et le soir une de beaux paniers. Le 23, dans la journée, même programme que le 21 le soir, raffle des objets et petite élanée donnée par les enfants.

Le dimanche 14 novembre, il y aura une partie de whist suivie d'une courte comédie militaire intitulée "A la poursuite", organisée par M. J. A. Turcotte, avec l'aide de M. Siméon Tremblay, Sylvio Dionne, et Emil Bolduc. C'est la même comédie qui sera représentée le premier soir du bazar.

Le prix d'entrée pour la soirée du 4 sera 35 sous. Les enfants au-dessous de 14 ans non accompagnés de leurs parents ne seront pas admis, mais pour eux et pour les pensionnaires du couvent il y aura une séance l'après-midi à 4 h. 1-2. Le prix d'entrée sera dix sous.

Mme J. A. Turcotte et Mlle Jeanne Touchard sont allées passer quelques jours chez M. Hector Bourget, de Vansoy. Elles sont revenues enchantées de l'hospitalité reçue et de la générosité des gens du village qui ont souscrit à notre bazar en achetant un bon nombre de billets. Plusieurs l'entre eux se proposent même de venir nous encourager l'avantage par leur présence les 21, 22, et 23 novembre. Qu'ils soient les bienvenus!

MONTMARTRE, Sask.

Explication—On se demande peut-être un peu partout pourquoi le courrier de Montmartre ne paraît plus toutes les semaines comme autrefois. Eh bien! c'est que notre correspondant si fidèle nous a quittés, par obédience, pour un poste d'honneur. Alors nous sommes sans correspondant, ou plutôt nous n'avons que des correspondants d'occasion qui font bien leur possible, mais ce n'est pas comme un correspondant régulier. Voilà la raison de l'irrégularité de notre courrier.

Mais du Saint-Rosaire—Il nous fait

plaisir de voir tous nos enfants et un grand nombre de personnes du village se réunir aux pieds de la Sainte Vierge pour réciter le chapelet. Que de grâces ils peuvent nous obtenir, ces chers petits, surtout quand tous ensemble, d'une voix forte, ils saluent la Reine du ciel du "Je vous salue Marie" qu'elle aime tant. L'exercice se termine par le salut du S. Sacrement chanté par les enfants de l'école, sous la direction de nos bons professeurs, M. Leblanc et Mlle Major.

Visiteurs—Comme toujours, les visiteurs sont nombreux à Montmartre. Voici quelques noms: Le R. P. Baillargeon, principal de l'école industrielle de Lestock, avec son chauffeur M. Bourret, en visite chez les messieurs Bilodeau; M. Coupal et Béchard, de Sedley, en visite au couvent et chez leurs parents et amis.

Notre curé a été rendre visite aux Pères de Saint-Hubert, à l'occasion de la confirmation des enfants par S. G. Mgr Mathieu.

Le 11 novembre, notre artiste canadien M. Paul Dufault sera à Montmartre et nous donnera, dans la soirée, le plaisir de l'entendre dans son répertoire de chansons françaises et canadiennes. Nous sommes assurés à l'avance du plein succès de ce concert.

—Nous comptons trois nouvelles constructions dans le village; ce sont les maisons de M. J. H. Bilodeau, J. Proteau, et C. Williams.

M. Arthur Boyer nous quitte, paraît-il, pour s'en aller à l'étranger, où il conduira avec l'habileté que nous lui connaissons un bureau de notaire d'immeubles et d'assurances.

—Une buanderie sera organisée ici sous la direction de M. Lanctôt.

M. et Mme. E. Lacourcière ont le plaisir de nous annoncer la naissance d'un fils dont le parrain et la marraine sont le Dr et Madame Arpin, de Vihank, et qui fut baptisé sous le nom de Maurice.

M. et Mme. Proteau nous font aussi part de la naissance d'une fille à laquelle serviront de parrain et marraine M. Carriot et Mlle Angeline Goulet.

Depuis plusieurs jours il n'est question que d'aviation dans notre bon village et le lieutenant-colonel Vighi, de Regina, ne pouvait satisfaire les demandes de ceux qui voulaient éprouver la sensation que donne une promenade à quelques milles pieds dans l'air. Nous avons plusieurs dames qui entreprennent l'expérience, ce qui nous fait la réputation d'un centre bien sportif.

—Samedi soir nous avions la première représentation du Dominion Gleeclub. La salle était remplie et tous les assistants furent bien satisfaits des artistes de la troupe.

—Le cinéma dont nous parlions dans un de nos derniers courriers est maintenant installé et nous avons certainement une grande activité, les mercredi et samedi soir, à la salle de M. Potvin.

Parmi les bonnes récoltes de nos fermiers nous pouvons mentionner celle de M. W. Coupal qui rapporte 17,400 boisseaux de grain et plusieurs autres. Etant donné la sécheresse, nous sommes ici assez satisfaits de la récolte qui donne en moyenne 18 boisseaux l'acre.

M. Oscar Gauthier nous est revenu après avoir terminé l'église de Candiac. Cette construction lui fait honneur, et puisque nous avons des notions aussi habiles pourquoi ne pas les encourager de préférence à des entrepreneurs de nationalité étrangère?

Voici des nouveaux riches d'un genre tout spécial: sur la Côte d'Afrique occidentale, les nègres qui autrefois ramassaient les noix de coco se font maintenant bâtir des résidences valant jusqu'à \$50,000 et ne se promènent plus qu'en automobile.

Essayez le Cacao

de cette façon

Sa saveur naturelle comme celle de la crème fraîche rend le lait "Pacific" le plus délicieux pour le cacao et les céréales.

La prochaine fois que vous ferez du chocolat, faites-le avec du lait "Pacific" et ne dites rien à ceux à qui vous le servez. Quelqu'un vous demandera sûrement comment il est fait, car il aura une douceur délicate que l'on ne trouve jamais qu'avec la crème fraîche.

ESSAYEZ LE CACAO DE CETTE FAÇON.

Pacific Milk Co., Ltd., 328 rue DRAKE, VANCOUVER Manufactures à Ladner, et Abbotsford, C. A.

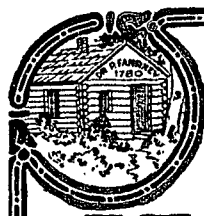
SOLIDITE ET FORCE

En faisant des affaires avec cette Banque, il faut vous rappeler que vous traitez avec une institution qui est devenue une des grandes Banques du monde.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

CAPITAL PAYE - - - \$15,000,000
FONDS DE RESERVE - - - \$15,000,000

Succursale de PRINCE ALBERT
" BLAISE LAC
" MARCELIN
" RICHARD
" ST. BRIEUX
" VONDA
A. J. Reynolds
P. J. S. Stewart
K. G. Nourse
J. C. Macpherson
Clem. J. Moreau
R. B. MacKay



Les Enfants Joyeux et en Santé

ainsi que les GRANDES PERSONNES, se trouvent dans les maisons où le

NOVORO

DU DR. PIERRE

est le remède de famille. Il chasse les impuretés du système; fait un nouveau sang, riche et rouge, et une chair ferme et saine.

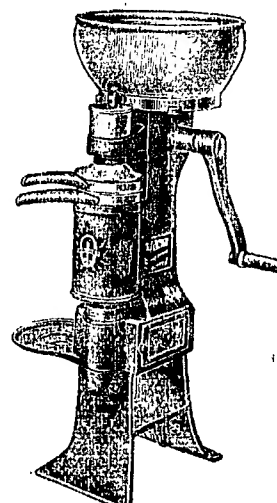
Il est préparé avec des herbes et des racines pures et salutaires; il est tout spécialement approprié aux enfants et aux personnes de constitution délicate.

Il ne peut pas être obtenu des droguistes—pour autres informations s'adresser au

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO., CHICAGO, ILL.

2501-17 Washington Blvd. (Déposé Libre de tous droits au Canada)

Faites taire vos impressions au "Patriote"



L'écumeuse "Magnet"

Réduira le coût de votre industrie laitière, elle vous épargnera des ennuis et du travail.

Machine purement canadienne, manufacturée à Hamilton, Ont., avec des succursales dans chaque province du Canada.

Petrie Mfg. Co. HAMILTON, Ontario

Bureau et entrepôt à Prince-Albert pour répondre à vos besoins

L. J. LONGPRE, agent général pour les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan de l'Alberta et de la Colombie Anglaise

J. I. WHITE, gérant de PRINCE-ALBERT, Sask.

Les Autels de Daprato

faits de Marbre, Scagliola ou Rigalico, sont universellement admirés pour leur construction durable, l'architecture correctement suivie, et ces autels sont à l'épreuve du feu. Nous fournissons sur demande des plans et dessins d'Autels, Table de Communien, Chaire, Chemin de Croix, Verrières, statues, etc. Vous êtes assurés d'une qualité maximum à un prix minimum lorsque vous placez l'exécution de vos autels à nos soins.

COMPAGNIE STATUAIRE DAPRATO Limitée

966, rue Saint-Denis, MONTREAL, P.Q.

Chicago New-York Pietrasanta, Italie

Sous-Vêtements

POUR HOMMES ET GARÇONS.

Nous avons actuellement quelques splendides combinaisons Watsons, pour hommes et garçons, exactement ce qu'il faut pour ces jours frais.

Nous en avons aussi de plus chauds, des Stanfield, marque rouge ou bleue, des Penman's en deux morceaux ou combinaison tout laine, ainsi que les bons vieux sous-vêtements en coton ouaté pour ceux qui ne peuvent supporter la laine sur la peau.

Examinez nos prix avant d'acheter ailleurs.

VETEMENTS POUR HOMMES ET GARÇONS

KNOWLAND'S

HABITS POUR HOMMES ET JEUNES GENS

Tél. 2495 621 Avenue Centrale Tél. 2495

Adanac Grain Co., Ltée

M. DUPREY, Président

J.-M. BESSETTE, Président Général

Membre du Grain Exchange de Winnipeg, Fort William et Calgary

La compagnie Adanac Grain est à l'heure actuelle contrôlée par du capital canadien-français et la seule compagnie ayant un fermier de langue française comme membre du Grain Exchange à Winnipeg, à Fort William et à Calgary.

Le service de la compagnie est reconnu le meilleur, et les avis donnés à nos fermiers, grâce à nos relations avec les grosses maisons d'exportation leur ont toujours rapporté les plus hauts prix.

Nous faisons appel à vous, non comme Canadiens français, mais pour l'excellent service que nous vous donnons

ADANAC GRAIN COMPANY LIMITED

Téléphone Main 3981

408-418 GRAIN EXCHANGE, Rue Lombard WINNIPEG, Man.

Votre montre va mal?...

Apportez-nous la, nous vous la remettons en ordre.

Si vous êtes hors de la ville

— ENVOYEZ-LA PAR LA POSTE —

Nous payons l'affranchissement au retour sur les réparations. Satisfaction garantie.

C. F. CLARE, le bijoutier

Edifice Manville

Prince-Albert

EMET DES LICENCES DE MARIAGE

Matériaux de construction

Nous les avons. — Pour tous les travaux. — Epinette et sapin de dimension. — Assortiment complet de bois pour plancher, plafond, lambrissage en épinette, sapin et cèdre. — Stock complet de portes, fenêtres et moulures. — Chaux, Ciment, Plâtre, Briques, Briques réfractaires et argile réfractaires. — Charbon de forge et combustible.

—Plans et devis gratuits—

NORTH CANADA LUMBER COMPANY LTD

DEPOTS A	PRINCE-ALBERT	DEPOTS A
BEATTY	C. A. CARPENTER, Gérant	CARLTON
MELFORT		BRADWELL
STAR CITY		AGAN
TISDALE	Phone 2275	CUDWORTH
DUCK LAKE		

Si vous voulez un tabac doux, durable et qui vous donnera satisfaction par sa qualité et son arôme

FUMEZ LE

"Master Mason"

PRESSE OU HACHE

THE ROCK CITY TOBACCO CO., LTD.

QUEBEC, P.Q.

ACHETEZ COMPTANT ET ECONOMISEZ

Nous accordons un escompte de 10 pour cent sur toutes les commandes de bois de construction, quand vous payez comptant. Ceci est conforme aux traditions bien connues de notre compagnie qui traite toujours ses clients avec libéralité.

THE Sturgeon Lake Lumber Co. LIMITED

Téléphone, Bureau: 2270 Le soir, 2032.

LA PLUS ANCIENNE COMPAGNIE DE MARCHANDISES DE BOIS FAISANT AFFAIRES A PRINCE-ALBERT

Cour à bois à MacDowall, Prince-Albert, Sheilbr, Eldred, Red Deer Hill

Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

ST-PAUL-DES-METIS, Alta.

—Pouff! Pouff!... Pouff!... Trois cris stridents éveillent l'écho des bois avoisinants et nous annoncent enfin que les chars sont rendus! Ce n'est pas sans peine, et tous savent que, depuis l'emploi des magasins jusqu'au fil de cultivateur, tous les hommes disponibles sont allés donner quelques jours de travail sur la ligne. Enfin s'échappe un gros soupir de soulagement: on les a, les fameux chars!

Maintenant, à vous citoyens, de venir nous rendre visite: à vous cultivateurs, qui depuis dix années entendez parler de St-Paul-Des-Métis, de venir visiter les belles terres des alentours. Donc à partir du 27 courant, fête du "premier train" à St-Paul, nous attendons beaucoup de voyageurs. On nous dit aussi qu'à partir de cette date le service de la poste se fera régulièrement par le train.

Le 8 octobre avait lieu une première convention des instituteurs du district. M. Stickle, directeur de l'Ecole Normal de Camrose, et M. J. Gorman, d'Edmonton, sont venus donner une conférence instructive. Sous la présidence de M. l'inspecteur Grise, la séance du matin s'ouvre à 10 heures, et M. Stickle prend la parole. Les personnes présentes ont pu goûter le discours du conférencier. Sa haute éducation et sa facilité d'expression lui ont attiré des applaudissements. Quelques mots de son discours ont pu cependant froisser nos susceptibilités. Parlant de langues non-anglaises, il a semblé prétendre que seul l'anglais devrait être enseigné et que toutes les autres langues étaient des "foreign languages". M. Stickle, nous l'espérons, ne met pas la langue française au même rang que l'allemand, le russe, etc. Il ne peut ignorer qu'on parle français au Canada avant que sa famille ne vienne s'établir ici. Il faut bien établir que le français et l'anglais sont sur un pied d'égalité au Canada, que les deux langues sont nécessaires dans les relations commerciales et sociales et que nous ne souffrons pas d'être appelés des "foreigners".

Presque tous les instituteurs et institutrices se sont rendus à l'appel de M. Grise. Au premier rang nous avons remarqué les Révérendes Soeurs du Convent, les demoiselles Leblanc, Landry, Bourque, Burke, Morin, Charbon, Roberge, Mme Moore et autres, ainsi que MM. Gallant, Durocher, Meunier, Courtemanche, etc. La Révérende Soeur St-Pierre fut émue unanimement. Nous espérons, maintenant que les bases en sont jetées, que nous aurons une convention à St-Paul tous les ans.

Le 12, l'hon. juge Taylor, d'Edmonton, est venu ici tenir la cour du district. Plusieurs procès sont venus devant lui, mais rien de sérieux, et la forte partie des accusés retournèrent chez eux libérés. M. Gibson était l'avocat de la couronne, et MM. McPherson et Buckley défendaient les accusés. Notre ami, M. l'avocat Lebel, étant retenu chez lui par maladie, ne put paraître.

Le dimanche 17 octobre une soirée était donnée par les Révères Soeurs de l'Assomption pour fêter notre vénéré curé à l'occasion de sa fête patronale. Une assemblée nombreuse et sympathique s'était rendue à la salle Brancelle pour entendre nos jeunes artistes du convent. A part le programme préparé par les Soeurs, une jolie adresse de circonstance a été présentée par le maire du village, M. E. Trudel. A la fin de la soirée, le R. P. Tessier a prononcé une magnifique allocution qui a été très applaudie.

Le programme artistique comprenait des chœurs, du chant et une opérette, "La vengeance de la Fée Audette", dans laquelle on a applaudi: Mmes Ailsa Adams, Ella Michaud, Helena Farley, Priscilla Delisle, Alice Lavoie, M-Joseph Joly, Frère Collins, Annette Drouin, Annie Brady, Juliette Paradis, Rose Paradis, Antoinette Joly, Marie-Yvonne Guérin, Thérèse l'Ecuver, Lucile Gagné, Hermoine Primeau.

Notre chemin de fer avance, lentement mais sûrement. Grâce aux efforts de la Chambre de Commerce et des citoyens du village, nous aurons certainement notre ligne en opération au moment où les lecteurs du *Patriote* liront cette correspondance.

Un élévateur à grain sera construit dès que l'acier sera rendu au village.

Marchandise reconnue pour sa qualité. Un char de bois, deux de pin rouge, un d'épinière, cinq de charbon, complètent notre assortiment. Venez nous voir. La Cour à Bois Côté, Montmartre.

pagne qui voudrait installer la lumière électrique et l'acqueduc. Les deux pourraient se faire ensemble et donner de beaux profits à ceux qui l'entreprendraient.

Visiteurs: MM. Norman et Alex Labrie, des Etats-Unis, sont venus visiter leur famille, M. Henry Labrie, J. H. Lamb, député-ministre des municipalités, avec l'inspecteur J. Lamouche, tous deux d'Edmonton. D. Fraser, Montréal; A. McKenzie, Winnipeg; D. F. Chapman, C. Bryant, H. Gerrard, D. E. Stewart, J. H. Fulton, H. Cardinal, W. H. Sinclair, John Ross, H. N. Harvey, H. Hables, W. Monrow, S. Hay, H. S. Harris, tous d'Edmonton.

Notre populaire pharmacien, M. W. Skitch, s'est marié dernièrement avec une bonne et gentille Française Mlle Marguerite Dulac, de Bordeaux, France. M. et Mme Skitch sont installés dans notre village. Nous les prions d'agréer nos meilleurs vœux de bonheur.

LAFOND, Alta.

M. Joseph Bolduc va de l'avant avec son moulin à battre: il bat en moyenne 2.000 minots par jour.

M. Philias Jean a récolté 122 minots d'avoine à Paere, tandis qu'il en a récolté 50 à 2' à Paere: nos félicitations à M. Jean.

M. Hallé a vendu sa terre; M. Dolphis Vaillancourt en est l'heureux acquéreur et M. Ernest Cloutier a acheté la maison.

M. Victor Ciron, frère de M. Thomas Desaulniers, est retourné à Shawinigan, après une promenade de deux mois, enchanté de tout ce qu'il a vu dans l'Ouest. Espérons qu'il reviendra pour s'y fixer.

M. l'abbé Jos. Hamelin, curé de St-Edouard, était de passage à Lafond, dimanche dernier, en visite chez sa sœur Mme Lucien Desaulniers.

M. F. X. Hamelin, le populaire grand-père de la paroisse, est de retour d'un long voyage à Buckingham, son pays. Il assistait dimanche à la grand-messe au grand bonheur de toute la population qui a su durant cinq ans apprécier son dévouement et son savoir-faire. M. Hamelin fait

route vers St-Edouard, à regret, bien entendu.

M. l'abbé Emile Tessier a reçu de France une très belle photographie de la tombe de son ami le Lieut. Pierre-Eugène Guay, M.C., du glorieux 22ème, tué près d'Arras le 1er mai, 1918. La photographie fait voir le père et la mère du jeune brave, M. et Mme J. D. Guay, de Chicoutimi, au terme de leur pèlerinage, agenouillés sur une tombe débordante de fleurs vivaces, celle de Pierre-Eugène, au cimetière de Wailly.



NO. 3

Administration: Nap. Filteau, Dumas, Sask.

Pensée.—C'est dans vos mains, Nierge, que repose notre salut. Souvenez-vous de notre misère, ô Mère compatissante. Vous sauvez celui que vous voyez et celui dont vous détournez la face se perdra infailliblement.

S. Bonaventura.

Téléphone.—Depuis quelques semaines, et malgré les jours de mauvais temps, il se fait un bon travail au sud de Dumas. On est à installer le téléphone chez tous les fermiers du district. Le service promet d'être des plus satisfaisants. Aussi tous s'empressent-ils de faire installer le téléphone dans leur demeure. Voilà qui est pratique et utile.

Lisons le Patriote.—Nous avons reçu cette semaine plusieurs nouveaux abonnements au *Patriote*. L'Ouest canadien-français ne veut pas rester en arrière de l'Est sur le terrain de la bonne presse. On veut encourager et soutenir notre organe de l'Ouest. Nos félicitations aux gens de Dumas qui montrent un esprit aussi éclairé et pratique. Souhaitons que cet exemple soit suivi par un grand nombre.

Visite.—M. le curé Bernard a commencé la visite de la paroisse. Déjà le village a bénéficié de cette visite, ainsi qu'une partie du nord-ouest de Dumas. On se croirait en pleine paroisse de l'Est. Cet esprit de cor-

dialité et de charité fait du bien et a visité et au visiteur. Gardons toujours ce bon esprit.

Chant.—Déjà nous parlons souvent du chant. C'est que le chant dépend en grande partie le succès et l'intérêt des offices divins. Félicitons cette fois nos jeunes élèves pour leurs chants aux derniers offices du Rosaire. Continuez, chers enfants, à vous dévouer ainsi à la cause du bon Dieu. Nous vous souhaitons, au nom de toute la paroisse, persévérance et succès.

Félicitations.—Nous recevons le communiqué suivant: "Mes félicitations réitérées pour ton No. 1 de *L'ECHO de Dumas*. Tu commences bien simplement, tu n'entonces pas la trompette, comme faisait si pompeusement le... mais je crois que ton *ECHO*, tout en étant plus modeste, sera plus durable et produira de meilleurs fruits. Bon succès donc!"

Au nom de tout Dumas nous remercions la personne qui a voulu être aussi bienveillante à notre égard. Nous espérons en effet que cet *ECHO* ira au loin porter la bonne nouvelle à tous les nôtres et leur prouver qu'il y a dans notre Ouest Canadien de nombreux centres de langue française qui s'efforcent d'être dignes de leurs aînés.

Imperial Lumber Yard
Limited.
MATERIAUX DE CONSTRUCTIONS.
OUVERTURES, BARDEAUX, CIMENT, PLATRE, BRIQUE.
CHARBON, DEPOT GENERAL.
A. MORAS, Gérant - Dumas, Sask.

DUMAS
PAROISSE CANADIENNE-FRANCAISE.
EGLISE — PRESBYTERE — ECOLE.
CHEMIN DE FER: C.P.R.
ELEVATEUR A GRAIN.
BUREAU DE POSTE. TELEPHONE.
TERRES A VENDRE.

LOUIS LOIRE
Boucherie, Gros et Détail
Achat, Vente, Echange de
Bétail de toute provenance.
Dumas - Sask.

J. A. PELLERIN.
Gérant de District pour la
"NORTHERN LIFE."
Agent des Terres pour
WOLSELEY - DUMAS.

Téléphones
BUREAU... 2546
RESIDENCE 2178

Agent des
Rothorn Grain
Growers

HARRY LYONS
Agent à commission d'animaux vivants

Northern Saskatchewan
Co-operative Stockyards
Limited

Référence
Banque de Montréal

Prince-Albert, Sask

CREME

A partir du 27 juillet jusqu'à nouvel ordre nous paierons les prix suivants pour le gras de crème

Gras de crème douce 60 cts la livre.
Gras de crème aigre No. 1 57 cts la livre
Gras de crème aigre No. 2 54 cts la livre.
F. A. B. PRINCE ALBERT.

THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD.
Prince-Albert. Sask.

(157 ACRES.)

TERRE A VENDRE

à Bonnyville, Alta. Sec. 6, T. 61, R. 5, 4e M., un mille et demi de l'école et du village. Bonne terre pour l'élevage avec eau, foin, terrain labouré, tout clôturé, maison, grange, puits, lac et sources. Vente par soumissions. Envoyez votre offre et conditions de paiement à JEAN FAVRIE, propriétaire, 104 N. Spring St., chambre 404, Los Angeles, Californie, E.-U. Pour voir le ranch s'adresser à M. Albert Dargis, Bonnyville, Alta. Les soumissions sont ouvertes le 2 novembre. Si deux offres sont les mêmes il y aura une seconde soumission dont avis sera donné.

Prise de possession 1er janvier, 1921.

Nouveau Service
Chemin de fer
NATIONAL
DU CANADA.
Quotidien
A
GRAND TRONC
PACIFIQUE

TORONTO ET MONTREAL
EN VIGUEUR LE 16 OCTOBRE.

	No. 2 quotidien	No. 16-4 quotidien	
Part Prince-Albert	9.40 a.m.	sauf le samedi	
Arr. Saskatoon	1.10 p.m.	4.00 p.m.	(via
Part Saskatoon	6.50 p.m.	Melfort)	
Arr. Winnipeg	11.00 a.m.	4.00 p.m.	
Arr. Toronto	12.10 midi	3.00 p.m.	
Arr. Montréal	3ème jour.		
	4.45 p.m.	10.15 p.m.	

Le No. 2 a un compartiment de wagon observatoire, des wagons ordinaires et touristes de Saskatoon à Montréal SANS CHANGEMENT.

Le No. 4 a un compartiment de wagon observatoire, des wagons ordinaires et touristes de Winnipeg à Toronto SANS CHANGEMENT.

La route rapide et commode
pour l'Est du Canada et
l'Europe.

Pour informations complètes, W. F. WOOD, agent des Voyageurs, gare C.N.R.-G.T.P., Prince-Albert. Tel. 3020. Ou écrire W. Stapleton, agent de district des Voyageurs, Saskatoon.

Réparation des tracteurs
à prix réduits

Cylindres repérés et munis de nouveaux pistons et de nouveaux anneaux. Réparation de manivelles et d'engrenage. Nous manufacturons toutes sortes de fonte de fer, cuivre et demi-acier. Matériel de soudure à l'oxy-acétylène.

Prince Albert Foundry Company
Téléphone 2217 En face de la gare du C.N.R.

Matériaux de construction

Quand vous avez besoin de bois et d'autres matériaux de construction, venez nous voir. Nous avons tout ce qu'il vous faut pour construire à des prix raisonnables. Nous vous fournirons tout ce qui vous est nécessaire pour toutes les parties de votre bâtisse.

McDiarmid Lumber Co.
Té. 2733 Le soir 2145 Prince-Albert, Sask.

EN FAMILLE

Pour mes morts

*Novembre... La Toussaint... Les morts... Des glus dans l'ombre,
Des feuilles d'or pleurant sur les gazons sals;
Et tous nos chers défunts qu'avec peine on dénombre
Et qui clament vers nous du fond des noirs oublis.*

*Novembre... La Toussaint... Les morts... Oh, sous ma lampe,
Revenez tous ce soir, mes pauvres trépassés;
Vous sur tout dont le sang bat encore à ma tempe;
Mais dont la cendre dort dans nos sillons glacés.*

*Que je vous sente là, bien près, ombres aimées;
Et si je ne peux plus vous toucher ni vous voir,
Ni rien apprendre, hélas... des régions fermées
Aux vivants et dont vous, vous devez tout savoir,*

*Verse en moi la soif de la maison lointaine
Où, sans nul doute, Dieu vous a tous rassemblés,
Comme, après les effrois d'une grêle souldaine,
La coille, ses petits, dans l'épaisseur des blés;*

*Le désir du grand seuil de paix et de lumière
Où n'abandonnent jamais les terrestres soucis,
Pour qu'en moi se ranime enfin la foi première,
Et que j'aie m'asseoir où vous êtes assis... ..*

TRAHISON

C'était une fleurlette exquise, un bouton de rose d'où la vie s'exhalait pleine et chaude, qui au jardin formé de l'Alma Mater ouvrait ses fécondes pétales à la rosée vivifiante de la parole divine. Les dévouées jardinières préposées à la garde de la fleurlette l'entouraient de pieuse sollicitude, versaient en son calice l'eau pure qui fait grandir, la caressaient aux rayons du soleil brillant. Après du gracieux bouton, d'autres fleurs s'épanouissaient, et le bouton de grand parterre aux nuances multiples faisait tressaillir d'espérance les gardiennes vigilantes de cette serre embaumée.

Un jour de juin, les fraîches plantes grandes dans l'atmosphère religieuse du Couvent de R...., ivres de grand air et de liberté, voulurent aller rayonner sous d'autres cieux, étaler leurs grâces dans des sphères mondaines. Elles furent dispersées et chacune transplantée avec des soins inquiets dans le jardin familial. L'amour d'une mère allait maintenant cultiver les fleurlettes, les garder de tout orage, de toute tempête.

Le bouton de rose odorant commença la trahison ivresse d'être ensoleillé, admiré, adulé, et bientôt, sur sa tige encore frêle, il eut le tort de braver l'ardeur du soleil et le froid des aquilons. Il se para de tous ses charmes, déploya toutes ses séductions, sans songer, l'inconsistant, qu'un jour dans le secret de sa petite âme ardente, avant de se détacher du grand parterre où il et violettes voisinaient avec lui, il avait réservé pour le sanctuaire de Marie le brillant coloris de son printemps, l'épanouissement de ses grâces. Il oublia, l'imprudent, qu'il est des louanges perfides, des caresses qui grisent, des regards qui fascinent... Il ferma l'oreille à la voix du Semeur Divin qui l'appelait là-bas, qui l'attendait pour rejoindre son Cœur...

Le timide bouton devenu fleur radieuse fut cueilli, hélas! par une main profane. La trahison était consommée... L'Ange qui veillait pleura. C'était à un mortel que le petit cœur de la fleurlette donnait tout son parfum, tout son amour.

Un soir de fête, dans l'ivresse du triomphe, un mal mystérieux la saisit: rose chaude, carottes tendres, rayons ensoleillés, tout fut pratiqué, mais en vain... La rose s'inclina plus bas sur sa tige pâle et flétrie... Jésus abandonné se faisait ravisseur austère, et la fleur tremblante d'effroi, on mourant, exhalait ce soupir: "Que n'ai-je été fidèle!"

—Lierre des Monts.
Ponteix, Sask.

Les enfants fumeurs

On a beaucoup discuté de l'influence du tabac sur la santé. Chez les adultes il est difficile de se pro-

noncer en toute connaissance de cause. Il semble que son usage modéré ne soit pas dangereux.

Il n'en est pas de même en ce qui concerne les enfants. Il y en a un trop grand nombre qui fument et qui fument la cigarette. Or, il est constaté que l'usage de la cigarette cause des troubles graves chez ceux qui en usent.

A l'université de Yale, le Dr Seaver fut chargé d'étudier l'influence du tabac sur le développement physique de l'adolescent. Après trois ans d'observations, il put conclure que les élèves qui n'avaient jamais fumé avaient augmenté en poids de 6-6 pour cent de plus que les élèves qui fumaient par intermittence et de 10-4 pour cent de plus que chez les élèves qui fumaient habituellement. Les conclusions relatives à la croissance et au développement du thorax étaient à peu près identiques.

Au point de vue intellectuel, l'habitude de fumer produit un affaiblissement des plus notables des capacités intellectuelles des écoliers. Le Dr Bertillon a établi qu'à l'Ecole polytechnique, les élèves fumeurs étaient inférieurs à leurs camarades non fumeurs.

L'usage de la cigarette produit un affaiblissement notable de la volonté, qui se traduit par un manque de persévérance, de la paresse, une rêverie fréquente. L'attention s'affaiblit et aussi la faculté de raisonner. Il est indubitable que les écoliers fumeurs sont atteints fâcheusement par l'habitude de fumer; cela, d'autant plus qu'en général ils consomment des cigarettes dont la fumée est un mélange des feuilles de tabac et du papier qui entoure le tabac. La fumée du papier est corrosive et agit rapidement sur les yeux.

L'on ne saurait trop recommander aux maîtres et aux parents de surveiller à cet égard les écoliers et de les mettre en garde contre le tabac. Ils seront, s'ils sont intelligents, leurs meilleurs gardiens.

RECETTES

BETTERAVES A L'ITALIENNE.

Détail: 4 à 6 betteraves, 2 cuillerées à table de beurre, 1 oignon haché fin, 2 cuillerées à table de farine, sel et poivre, 1 cuillerée à thé de sucre, 1 tasse de lait, 1 cuillerée à thé de vinaigre, 1 cuillerée à table de jus de citron. Laver les betteraves à grande eau, les mettre cuire à l'eau froide jusqu'à ce qu'elles soient tendres, les égoutter, les rafraîchir, enlever la peau, les couper en filets. Préparer la sauce: Mettre fondre le beurre dans une casserole, ajouter l'oignon haché fin, ne pas laisser prendre couleur, y joindre la farine, bien mélanger, le sel, le poivre, le sucre, le lait. Amener au point d'ébullition, laisser mijoter 10 minutes, ajouter alors vinaigre et jus de citron; verser cette sauce sur les betteraves que l'on a tenues dans un plat au chaud. Servir aussitôt. A volonté, saupoudrer le dessus de persil frais haché fin.

ÉVANGILE

Le vingt-troisième Dimanche après la Pentecôte.

En ce temps-là, Pendant que Jésus parlait aux disciples de Jean, un chef de la synagogue s'approcha de lui et l'adora, en disant: Seigneur, ma fille vient de mourir; mais venez, imposez vos mains sur elle, et elle vivra. Jésus, se levant aussitôt, le suivit avec ses disciples. Au même instant une femme, qui depuis douze ans était affligée d'une perte de sang, s'approcha de lui par derrière, et toucha la frange de son vêtement; car elle disait en elle-même: Si je puis seulement toucher son vêtement, elle n'est qu'endormie; et ils se moquaient de lui. Quand on eut fait sortir tout le monde, Jésus entra, la prit par la main, et la jeune fille se leva. Le bruit s'en répandit aussitôt dans tout le pays d'alentour.

Comment beaucoup de personnes arrivent à la ruine.

Par le jeu:

En se laissant rayer pour arrièrages, par une société de secours mutuels: En achetant des objets dont elles n'avaient pas besoin, uniquement parce qu'ils étaient en vente à bon marché:

En empruntant de tous ceux qui consentaient à leur avancer de l'argent;

En achetant, à la semaine, tout ce qui leur était offert en vente:

En ne prévoyant pas combien il est difficile de s'endetter et combien il est difficile de rembourser;

En essayant d'accomplir ce dont le monde les croyait capable plutôt que de rester dans la limite de leurs moyens;

En ne sachant jamais dire "Non" à personne tout en déclarant franchement à un ami "Je n'ai pas les moyens de faire cela";

En retirant leur argent de la banque pour le risquer dans les spéculations douteuses;

En ne prenant pas les précautions voulues lorsqu'il s'agissait de questions d'affaires, ou lorsqu'elles transigeaient avec des parents ou des amis;

En signant des papiers importants

sans les lire ou bien simplement, pour obliger quelqu'un:

Par l'extravagance de leurs enfants qu'elles n'avaient pas habitués à économiser;

Le désir de paraître plus riches qu'elles ne l'étaient en réalité, leur fit hypothéquer leur propriété et les amena à la banqueroute;

Quand elles s'aperçurent que leurs dépenses dépassaient leurs revenus, elles n'eurent pas la force de diminuer leur train de vie, l'habitude leur ayant rendu nécessaires toutes sortes d'extravagances.

Une exception

L'acteur anglais Foote, voyageant dans le pays de Galles, s'arrêta un soir dans une auberge et s'y fit servir à dîner. Lorsque, le repas achevé, il voulut régler son compte, le maître d'hôtel lui demanda s'il était satisfait.

— J'ai dîné comme un prince, comme personne n'a dîné dans toute l'Angleterre s'écria Foote.

— Excepté toutefois le lord-maire, répartit vivement et respectueusement l'aubergiste.

— Je n'excepte personne!

— Vous devez excepter le lord-maire. Vous savez que c'est l'usage, que par déférence pour lui....

— Personnellement je n'excepte personne! riposta Foote de nouveau et en appuyant sur chaque syllabe.

La querelle s'envenima au point que l'aubergiste alla se plaindre au mayor ou maire de l'endroit, et que l'acteur dut comparaître devant ce magistrat.

Monsieur Foote, dit ce dernier, vous savez que c'est une habitude, d'autant de temps immémorial dans cette ville, de faire toujours une exception pour le lord-maire. Afin donc que vous n'oubliez pas une autre fois nos us et coutumes, je vous condamne à un shilling d'amende ou à cinq heures d'emprisonnement, à votre choix.

Foote, exaspéré, préféra payer l'amende.

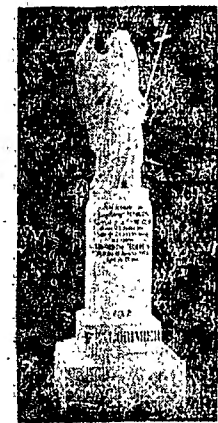
Comme il quittait la salle d'audience, il s'écria:

— Je ne connais pas dans toute la chrétienté un plus grand fou que cet aubergiste, non, pas un! Excepté le lord-maire! ajouta-t-il en se tournant du côté du juge et s'inclinant devant lui avec respect.

Bizarerie.—Nous venons de voir plus haut, dans un extrait du Télégramme, que Paul Dufault avait mis l'auditoire à ses pieds... Maintenant si nous parcourons les journaux qui ont parlé de lui nous lisons dans le Daily Chronicle, de Port Arthur: "Ce légion, dont la voix est tout à la fois riche, tendre et dramatique, a un talent bien tranché dans les chansons dont le contraste et la variété sont frappants. Il a tenu l'auditoire à ses pieds." A ses lèvres et à ses pieds! Qu'en dites-vous? N'est-ce pas un vrai tour de force?

N. PIROTON

135 et 141 Rue Dubuc Tel. Res. M 3606
NORWOOD, Man. (Maison fondée en 1914)



Manufacturiers de monuments funéraires en marbre, granit et autres pierres.

Statues en Marbre et en ciment. Ex-voto, pierres d'Autel.

La plus ancienne Maison de langue française de tout l'Ouest.

Marque de cimetières N.P.

N. PIROTON

Atelier de Vulcanisation JOS. RIVARD

Réparation et vente de pneus d'auto — "Tires"

Nous réparons les pneus crevés ou coupés et les tubes de caoutchouc. Nous renouvelons les bandes de roulement.

La meilleure annonce de cet atelier est la satisfaction donnée à tous. Le meilleur service en ville est sans contredit chez RIVARD.

32—13ème Rue Est Phone 3130
Près du Bureau de Poste



Ornements d'église et Articles religieux

Vases sacrés
Bronzes
Chandeliers
Statues
Objets de piété
Imagerie
Bannières et Drapeaux
Chandeliers

Vins de messe — Articles de Mission

DESMARAIS & ROBITAILLE, Limitée

31 et 33, rue Notre-Dame Ouest MONTREAL, P.Q.

Le Page Lava Powder

Un paquet sous la main est toujours une bonne chance lorsque vos chevaux ou votre bétail se blessent et que le sang est affecté. Une petite quantité dans un peu d'eau en fait un bon antiseptique. Elle adoucit l'eau, purifie le sang, évite l'irritation. Aide beaucoup le guérison.

25c. chez tous les épiciers.

Comment vous pouvez reconnaître la véritable Aspirine

Seules les tablettes avec la "Croix Bayer" sont de l'Aspirine—Pas les autres!



Il n'y a qu'une seule Aspirine, celle marquée de la "Croix Bayer" — toutes les autres tablettes ne sont que des imitations.

Les vraies "Tablettes Bayer d'Aspirine" sont prescrites par les médecins depuis plus de dix-neuf ans et elles ont fait leurs preuves sur des millions pour le mal de tête, la névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbago et toutes les douleurs en général.

Des boîtes en fer blanc commodes de 12 tablettes et des paquets "Bayer" plus gros sont dans toutes les pharmacies.

Aspirine est la marque de fabrique (enregistrée au Canada) de la manufacture Bayer de monocétacide de salicylate.

Bien qu'il soit bien connu qu'Aspirine est synonyme de manufacture Bayer, afin de prévenir le public contre les imitations, les tablettes de la pharmacie Bayer ont été marquées, le cachet de leur marque de commerce, la "Croix Bayer".



Paul Dufault

L'éminent ténor canadien qui se fera entendre dans notre province entreprend la quatrième partie de sa triomphale tournée transcontinentale de Halifax à Vancouver. Depuis l'an dernier cet artiste, qu'on ne se lasse pas d'entendre, a donné 123 concerts et il est revenu chargé d'honneurs et d'applaudissements. En novembre et décembre dernier, il accomplissait ainsi la deuxième partie de sa tournée, il y donnait un magnifique concert à Regina sous le très haut patronage de Mgr Mathieu, et un peu plus tard, il rent à St Boniface, les félicitations personnelles de Mgr Beliveau. Sa Grandeur a tenu à remercier le grand artiste qu'est Paul Dufault de l'œuvre essentiellement philanthropique qu'il fait en développant et répandant parmi le public de sa race, le goût de la bonne et saine musique.

M. Dufault n'a pas craint d'engager dans cette tournée de Halifax à Vancouver des sommes considérables d'argent pour obtenir son but, qui est de contribuer à l'éducation musicale des siens. On aura le plaisir d'entendre Paul Dufault.

Montmartre—11 Novembre
Ponteix—16 Novembre.
Lafleche—17 Novembre
Gravelbourg—18 Novembre.
Willow Bunch—19 Novembre
Assiniboia—20 Novembre.
Prince-Albert—24 Novembre
North Battleford—26 Novembre.
Morinville, Alta—28 Novembre.
Remarque bien la date.
Retenez vos billets à l'avance.

Grande Vente des Cours a Bestiaux

DE

MOUTON ET BETES A CORNES

Aux Cours a Bestiaux

Cooperatives

PRINCE ALBERT Sask.

300 TETES DE BREBIS DE REPRODUCTION DE CHOIX.

TOUTES JEUNES ET DU TYPE A DEUX FINS.
BETES A CORNES PUR SANG ET DEMI-SANG
HEREFORDS, ANGUS ET SHORTHORNS.

TOUT DOIT ETRE VENDU ABSOLUMENT
SANS RESERVE.

C'est le moment d'acheter

Le marché est sans aucun doute très bas à présent et vous ne pouvez faire une mauvaise affaire en achetant aux prix actuels.

Nous sommes prêts à recevoir des inscriptions pour les ventes futures. Demandez-nous nos taux de vente et les conditions du marché.

Nous pouvons vous fournir tout ce qu'il vous faut et vendre vos animaux aux conditions les plus avantageuses possibles.

Cowell Sale Co.

Commissionnaires en animaux et Encanteurs

compétents,

COURS A BESTIAUX COOPERATIVES,
PRINCE ALBERT. TEL.—2135.



"When the Harvest Moon is Shining"

(Introducing "Roses of Picardy")

HARRY Raderman's Orchestra here introduces Harry Von Tilzer's great musical hit as a Waltz, and it's a hummer, while on the reverse side, "Venetia" One-step, introducing "Buzzing Around" and "Voulez Vous," by Coleman's Orchestra completes a 12-inch dance record that will be hard to beat.

"His Master's Voice" Record 235002
12-inch, double-sided, Price \$1.65

New "His Master's Voice" Dance Successes:

All on 10-inch, double-sided. Price still remains at \$1.00 WE PAY THE TAX

Avalon—Fox Trot	Raderman's Novelty Orchestra	216204
Hiawatha's Melody of Love—Waltz (Intro. "Tired of Me")	Raderman's Novelty Orchestra	
The Japanese Sandman—Fox Trot	Raderman's Novelty Orchestra	216203
Silver Water—Fox Trot	Raderman's Novelty Orchestra	
Hold Me—Fox Trot	Yerkles Blue Bird Orch.	216190
Frogs Legs—Fox Trot	Yerkles Saxophone Sextette	
Dance-O-Mania—Fox Trot	Yerkles Blue Bird Orch.	216189
Whispering—Fox Trot	Yerkles Blue Bird Orch.	
Just Like a Gypsy—Fox Trot (Intro. "Sweet September")	Coleman's Orchestra	216185
Wild Flower—Waltz (Intro. "Honolulu Eyes")	Coleman's Orchestra	
You Tell 'Em—Fox Trot (Intro. "Smile Dear")	Harry Thomas Trio	216193
Tripoli—Waltz (Intro. "Honey Moon")	Harry Thomas Trio	
Jan—Fox Trot (Intro. "So Long, So Long")	Diamond Trio	216186
The Moon—Fox Trot	Diamond Trio	
Gran-da—Castilian Fox Trot (Intro. "Will You Remember or Will You Forget")	Raderman's Novelty Orch.	216182
Bells—Fox Trot (Intro. "Dearie")	Raderman's Novelty Orch.	

Ask for Free Copy of our new "His Master's Voice" Catalogue. An Encyclopedia of Music, consisting of 620 pages and listing over 9000 "His Master's Voice" Records.

Ask to hear them at
Any "His Master's Voice" dealers

Manufactured by
BERLINER GRAM-O-PHONE CO., LIMITED, MONTREAL 20152

AGENTS EN SASKATCHEWAN

A PRINCE-ALBERT: Pharmacie Rowe; Pharmacie Mitchell; A. Howell; Dr. Martial Lavoie.

Feuilleton du "Patriote de l'Ouest"

La Nouvelle Croisade des Enfants

No. 28

par Henry BORDEAUX
de l'Académie Française

(Suite)

Les carabiniers baragoinent quelque chose en italien et Fontanette leur répond dans un patois qu'ils n'entendent pas. Les disputes sont difficiles en des langues différentes. Il parvient, enfin, hors des murs, en trainant toujours après lui sa paire de prisonniers. Sa boiterie s'accroît, mais ses bras ont de bons muscles. Quel est ce char qui vient à eux, attelé d'un cheval gris? Parbleu, c'est le char du meunier dont les deux bûches sont occupées, celui d'avant par le meunier, la meunière, le curé et le gros Tienon qu'on cernait et celui d'arrière par Anthelme, Perrette et l'instituteur. C'est tout ce qui reste du cortège si bruyant et si populaire qui, grossi à Lanslebourg de tous les gens de la foire, se ruait à l'assaut du col et à la poursuite des croisés. Dès que Thomas s'est envolé, la colonne s'est désagrégée. On a vu un aéroplane, on a repoussé les enfants, l'expédition est finie, il n'y a qu'à faire demi-tour et regagner avant la nuit Lanslebourg où l'on couchera. Pardon, pardon, il en manque: Philibert, Annette, et Jean-Baptiste et Catherine. Ces quatre-là sont perdus. N'ira-t-on pas les chercher? Oh! leurs parents les chercheront. Le meunier a sa voiture; il les prendra avec lui.

—Non, tous ensemble! Non, sommes tous frères, a protesté le curé.

L'instituteur a proclamé:

—Nous sommes tous solidaires. On ne les a pas écoutés. L'enthousiasme est tombé et chacun ne pense qu'à soi, à son souper, à son gîte. On a déjà beaucoup marché et la route est aussi longue au retour qu'à l'aller.

—Mais non, mais non, ça descend.

Rien n'y fait. C'est un sauve-qui-peut général, et toute la population rassemblée au sommet du col dévale le long des lacets dans un désordre lamentable, abandonnant à leur sort Anthelme le bûcheron et la bûcheronne Perrette, le meunier et la meunière et le gros Tienon fatigué que le soleil incommode.

—Je ne vous quitterai point, déclare l'abbé Laloz, avant que nous ayons rejoint nos quatre petits fugitifs.

—Et moi-même, pas davantage, ajoute M. Musillon.

On s'empile sur la voiture que traîne la jument grise et la poursuite recommence. Une poursuite bien réduite, car le gros du bataillon bat en retraite là-bas; on ne le voit déjà plus. Avant d'atteindre l'hospice, la petite troupe aperçoit un piéton ballotté entre deux paquets.

—Ou deux arrosoirs, dit Anthelme.

—Ou deux cabris, dit Perrette. Et Tienon, qui a bonne vue, reconnaît, un instant plus tard, Fontanette le sonneur. Qu'est-ce qu'il traîne donc après lui?

—Catherine, c'est Catherine, à sa gauche là-bas, voyez. A sa droite, c'est Jean-Baptiste.

—Catherine! ont répété le meunier et la meunière.

—Vous ne voyez pas Philibert? demande Perrette doucement. Et Annette, vous ne la voyez pas?

—Ils ne sont pas avec eux.

—Alors, que sont-ils devenus?

On approche en poussant des cris. On se réjouit d'avantage, s'il n'y avait là ce bûcheron et cette bûcheronne dont les petits sent égarés. Fontanette explique l'affaire:

—Je les ai cueillis sur un banc. Attachez-les sur votre char: ils ne veulent pas revenir. Ils m'ont rompu les deux bras. Pour un peu, ils m'auraient mordu.

Le meunier et la meunière se précipitent sur leur fille:

—Catherine! Catherine!

Elle se laisse cajoler, mais ne montre aucun plaisir, et de Tienon se détourne comme d'un réprouvé. Elle pensait voir le pape et recevoir le bon Dieu de ses mains pontificales, et l'on croit lui être agréable en la ramenant de force dans son village d'Avrioux! Elle envie les deux croisés qui, seuls, continuent la croisade et même leur envoi son cœur pendant qu'on la croit présente. Quant au petit Jean-Baptiste, il a cessé de se défendre.

car il est au bout de ses forces. Après ces maigres effusions, Anthelme interroge le sonneur. —Où sont Annette et Philibert?

—Je n'ai vu ni l'un ni l'autre.

—Ils n'étaient pas avec eux-ci?

—Ils n'étaient pas avec eux-ci.

Perrette soulève son tablier afin de se cacher les yeux. Catherine, qui a surpris son geste, veut aussitôt la consoler:

—Moi, je suis où ils sont tous deux.

—Alors, dis-le-nous au plus vite.

—Ils sont dans la chambre du pape.

—Dans la chambre du pape, est-ce possible?

—Je devais les accompagner, mais, pour garder Jean-Baptiste qui s'était endormi sur le banc, j'ai consenti ce sacrifice.

Cette enfant est folle à lier: le meunier et la meunière ont de sérieuses inquiétudes. Décidément la croisade leur a tourné la cervelle. Il faudra surveiller de près l'enseignement clérical. Le pape a maintenant sa chambre sur le col du Mont-Cenis; on y entre comme au moulin, et sans en être prié!

—Voyez, voyons, Catherine, intervient M. le curé, notre saint père le pape est à Rome, tu le sais bien. Il ne peut venir au Mont-Cenis.

—Mais ce n'est pas ce pape-là.

—Voyons, voyons, Catherine, vas-tu commettre une hérésie? Il n'y a pas deux papes sur terre.

Et Catherine s'indigne: on suspecte sa religion, quand elle soupire le martyre:

—Le pape est venu à l'hospice afin d'y voir l'Empereur.

L'instituteur se souvient de l'histoire qu'il professe:

—Tout s'explique: elle a raison. Le pape Pie VII, a franchi les Alpes pour sacrer Napoléon. Et l'on montre aujourd'hui sa chambre aux visiteurs de l'hospice.

Le curé se souvient aussi des leçons du séminaire:

—Une autre fois il est venu à l'hospice du Mont-Cenis et il fut jeté en prison.

—Justement, dit l'instituteur. Et les voilà s'isolant et discutant tout les deux sur le concordat, sur le pape, et sur la Révolution, et sur la Séparation.

—L'hospice est là; voyez le voyez.

—C'est la chambre n'est pas loin?

—Femme, allons vite les chercher.

Perrette le suit en bougonnant. Quand une femme a-t-elle perdu l'occasion de faire une scène?

—Ah! si tu n'étais pas resté à redresser cette machine, nous serions arrivés à temps. Mais tu penses à tout le monde, à nous jamais, jamais, jamais.

—Puisque nous les retrouverons dans la chambre du pape, ici près.

—A moins qu'ils ne soient repartis.

Ils s'éloignent en se disputant.

—Bonne chance! leur ont crié le meunier et la meunière et Fontanette le sonneur qu'on a jussé sur le char avec Catherine et Jean-Baptiste.

La route est large, on peut tourner. Alors, allons, la jument grise! Ils coucheront ce soir à Lanslebourg et demain soir à Avrioux. Sur le col ou les lachés à leur tour ils lâchent les autres; c'est naturel, et ils invitent le curé et l'instituteur à regagner leur banquette et à rentrer avec eux. L'instituteur et le curé n'ont pas cessé leur controverse et ne prêtent nulle attention à toutes ces allées et venues; il s'agit pour eux de savoir si Bonaparte avait la foi quand il signa le concordat.

—Montez, montez, dépêchez-vous!

—Bonaparte croyait en Dieu.

—Bonaparte se croyait Dieu.

—Jésus, Marie! dit la meunière, comme ces messieurs parlent bien!

Et pour obtenir qu'ils se taisent, Fontanette tire de sa poche où elle étouffe sa bonne clochette de vache qu'il agite à tour de bras d'une façon furibonde. Les adversaires crient plus fort, mais vaincus par ce tintamarre ils cessent d'argumenter.

(A Suivre)

Marchandise reconnue pour sa qualité. Un char de bois, deux de pin rouge, un d'épinette, cinq de charbon, complètent notre assortiment. Venez nous voir. La Cour à Bois Côté, Montmartre.

ABONNEZ-VOUS AU
"PATRIOTE DE L'OUEST"
\$2.00 PAR ANNEE

GELEE DE FRAISE
"QUAKER"

D'une saveur délicieuse. Faite seulement de fraises bien mûres et de pur sucre de canne.

REPADEZ-LA
EPAISSE.

sur une tranche de pain grillé ou non. Elle est bonne pour la santé et vous l'aimerez.

Dominion Canners, B.C., LTD.

BUREAU CHIEF:
VANCOUVER, B.C.

Raymond J. Thibadeau

Inspecteur de la North American Life Assurance Co.
Gérant de district de l'Union Casualty Co.

No 7 Bank of Commerce Chambers

— Avenue Centrale —
Prince-Albert

¶ Toutes les polices rédigées en français.

¶ Donnez vos affaires d'assurance à un Canadien français. Assurez-vous un service et des avis de toute confiance.

¶ Nous sollicitons respectueusement des demandes pour agences.

DIVERS

C. Courtois

CORDONNIER. Machinerie moderne. Prix modérés. 51 rue de la Rivière O. Réparations en tous genres.

PRINCE-ALBERT - SASK.

J. M. P. McLeod

MAGASIN GENERAL, St. Louis, Sask. Les plus hauts prix payés pour Seneca Root, laine, beurre, oeufs, et autres produits de la ferme. Marchandises à des prix défiant toute compétition.

ST-LOUIS - SASK.

POUR VOS TRAVAUX DE NETTOYAGE et de TEINTURE, ADRESSEZ-VOUS A

HENRI MELIS

1e AVE OUEST, Coin 14e RUE

Téléphone 2821.

MAISON BELGE

TRAVAIL SOIGNE

LAVAGE A SEC

PRIX MODERES.

COLLEGE D'EDMONTON

dirigé par les Pères Jésuites

et agréé à l'Université Laval

COURS CLASSIQUE bilingue, à base française, conduisant aux degrés de bachelier et donnant accès à toutes les carrières, sacerdotale, droit, médecine, etc.

COURS COMMERCIAL en anglais: tenue des livres, clavographie, sténographie, etc. Collation de diplôme d'affaires.

DOUBLE COURS PREPARATOIRE français et anglais, préparant aux cours Classique et Commercial.

— Prospectus sur demande —

Adresse: Rév. Père RECTEUR

COLLEGE DES JESUITES

EDMONTON, - ALTA

PORTES ET CHASSIS

Une Manufacture de Portes et Chassis, Fournitures de Magasin et de Bureau est actuellement en opération à Prince-Albert, sur la 17^{ème} Rue Ouest. C'est une nouvelle industrie pour le Nord de la Saskatchewan, favorisons-la de notre patronage.

PRINCE-ALBERT MANUFACTURING CO.
17^{ème} RUE OUEST, Office Phone 3275, Residence 2112.
F. G. Butler, Gérant.

UNE CHANCE PAR MOIS DE GAGNER
1,000,000 DE FRANCS

¶ Le Gouvernement Français avait autorisé en 1919 une première émission de 8,000,000 d'obligations pour la reconstruction des régions dévastées par la guerre.

¶ Cette reconstruction avance avec une rapidité qui dépasse toutes les espérances, mais, afin de la hâter davantage et de rendre à nouveau productives beaucoup plus tôt ces riches régions, le Gouvernement Français vient d'autoriser en 1920 une nouvelle émission d'obligations à lots d'une valeur au pair de 500 francs.

¶ Ces obligations sont connues sous le nom d'obligations du

CREDIT NATIONAL

¶ Nous offrons ces obligations, à cause de la baisse temporaire du change, à moins de la moitié de leur valeur réelle. Quand le change aura repris son cours normal, le capital consacré à leur achat doublera donc nécessairement.

¶ Ces obligations ont la pleine garantie du Gouvernement Français (capital et intérêts), or, qui peut douter du crédit de la France?

¶ Elles sont productives de 5% d'intérêt payable 2 fois l'an.

¶ Elles sont exemptes d'impôts français présents ou futurs.

¶ Elles sont facilement convertibles, en cas de besoin, en argent canadien.

¶ Enfin, en prenant, ne serait-ce qu'une seule obligation de chacune de ces deux émissions qui ont toutes deux leurs avantages propres, on participe à 12 tirages mensuels comprenant plus de 250 lots, dont un lot de 1,000,000 de francs tous les mois.

Tous renseignements et liste officielle des numéros gagnants fournis par

SOCIETE GENERALE DU CANADA

LIMITEE

EDIFICE DE LA BANQUE PROVINCIALE, QUEBEC

OVIDO

"LA PERFECTION EN FAIT DE CIGARES"

Club Selections

2 pour 25cts

Democrats

10cts

C'est la qualité incomparable des tabacs de la Havane qui fait de l'Ovido "La perfection en fait de Cigares."

Achetez-les à la boîte.

QUALITE — Le tumeur en a la preuve — QUALITE

Cinquante fermes
à vendre

GRANDEURS ET PRIX VARIES.

Embarras du choix pour un acheteur sérieux. Plusieurs fermiers anglais désireux de demeurer avec les leurs vendront à des canadiens-français dans ce centre essentiellement canadien-français.

Profitez de cette aubaine. Ecrivez ou venez me voir.

V. H. SANDERS, N.P.,
VERWOOD, SASK.

CREME

Vous recevrez les plus hauts prix du marché si vous nous envoyez votre crème.

Nous adressons promptement par la poste un chèque en paiement pour chaque bidon. Les bidons vides sont retournés sans délai.

Demandez-nous nos prix et des étiquettes

P. BURNS & COMPANY LIMITED

DEPARTEMENT DE LA CREMERIE

PRINCE-ALBERT, Sask.

POUR VOTRE VOYAGE
D'AUTOMNE OU D'HIVER
FAITES DES ARRANGEMENTS
MAINTENANT.

Le Chemin National

sera le meilleur

pour la CALIFORNIE, la COLOMBIE BRITANNIQUE, L'EST du CANADA ou les Etats du Midi.

Facilités spéciales pour les voyageurs allant aux Vieux Pays et pour l'obtention de passeports.

LE CHEMIN DE FER CANADIEN NATIONAL
GRAND TRONC

A les trains les plus nombreux et les plus rapides que l'on puisse désirer avec le dernier mot du confort dans les chars d'ortoirs et les chars restaurants.

Un bureau est tenu pour les touristes et les voyageurs afin de donner les plus récentes informations.

Un téléphone, une carte, une lettre, concernant le voyage que vous désirez faire, vous assure des informations les plus complètes de notre bureau des touristes et voyageurs, gare du C.N.R.

Prince-Albert. Phone 3020.

Ou encore écrivez à

WM. STAPLETON, Agent de District pour les passagers, C.N. Rys., Saskatoon.

Canadian National Railways

VOYAGEZ AVEC ORGUEIL
SUR VOTRE PROPRE LIGNE.

Le Comptoir Agricole
LIMITEE

Courtiers en grains

A. Préfontaine, Président O. Dufresne, Sec-Trés.

RAYMOND DENIS

Représentant général pour la Saskatchewan

La seule Compagnie française ayant un siège au Grain Exchange

Expédiez-nous vos grains par chars. Nous veillons soigneusement au grade et au dockage. Nous vous obtiendrons les meilleurs prix du marché. :: :: :: ::

Si vous chargez par l'élevateur, adressez-nous vos billets d'emmagasinage "storage tickets," et nous nous arrangerons directement avec la Cie de l'Élevateur.

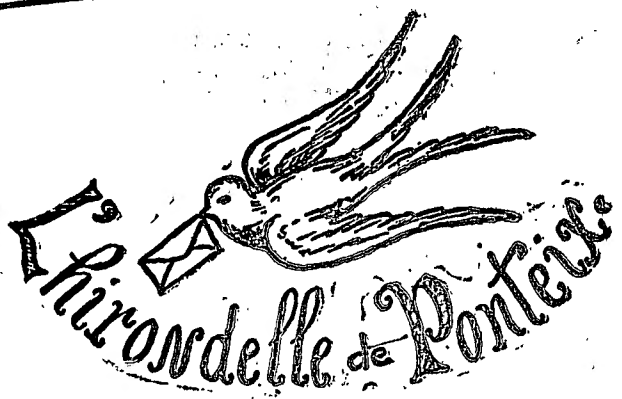
Nous vous avancerons 75 per cent. de la valeur de votre grain sur reçu du "bill of lading" ou des "storage tickets" en attendant de faire la vente.

Il est très important pour les fermiers d'être représentés à Winnipeg par une maison compétente et honnête, à cause des variations du marché.

La situation du blé est excellente. L'Europe en a besoin. Elle doit en acheter des centaines de millions de minots, et l'Amérique du Nord est le seul pays en mesure d'en vendre. Ne craignez donc pas une baisse. Si elle se produit elle ne sera que temporaire. Le marché doit logiquement arriver à \$3.00 le minot. Les fermiers américains ne veulent pas vendre à moins. Faites-en autant.

POUR OBTENIR LES MEILLEURS PRIX, CONSIGNEZ TOUS VOS GRAINS

Le Comptoir Agricole Ltée
300 Grain Exchange. WINNIPEG, Man.



ADRIEN LIBOIRON, Administrateur
PONTÉIX, SASK., MERCREDI 27 OCTOBRE NO. 43

Fêtes du dimanche 31.
Saint Quentin.—Fut apôtre du Vermandois et de l'Amiénois, où il convertit par ses prédications et son exemple un grand nombre d'infidèles. Son zèle attira bientôt l'attention de l'autorité romaine; il fut d'abord traqué, puis il souffrit le martyre, vers 287, dans la ville qui porte son nom. Ses reliques y furent recueillies avec solennité vers l'an 825.

Sainte Lucie.—Vierge, qui fut martyrisée à Rome pour la foi; on ignore à quelle époque exactement.

LA TOUSSAINT.

L'établissement de cette fête, qu'on célèbre le 1er novembre, a son origine dans la dédicace du Panthéon, que le pape Boniface IV. fit à Rome en 607. L'ancien temple païen fut dédié à la Vierge et à tous les martyrs et prit le nom de Notre-Dame des Martyrs. Vers l'an 753, le pape Grégoire III. érigea une chapelle en l'honneur de tous les saints dans l'église de St. Pierre à Rome; depuis ce temps, la Toussaint, ou fête de tous les saints, a toujours été célébrée à Rome. Elle s'introduisit en France en 837, sous le règne de Louis le Débonnaire, à l'occasion du voyage de Grégoire IV.

NOS CONCERTS.
Il ne reste plus que quelques jours avant notre grand concert sacré du 1er novembre au soir. Les "Sept Paroles du Christ," sont un chef-d'œuvre musical; elles seront bien rendues et bien accompagnées. Les artistes étrangers dont la Chorale s'est assurée les concours sont absolument remarquables. Pour en donner une idée, il suffit de dire que la violoniste, brevette de conservatoire, se fait payer \$25 par numéro et en donnera plusieurs. L'occasion d'entendre dans l'ouest quelque chose d'aussi beau est assez rare pour qu'on n'hésite pas à se procurer cette noble satisfaction. On sait d'ailleurs qu'en même temps on fera une bonne œuvre, puisque les bénéfices du concert sont destinés à notre hôpital. Prix d'entrée: \$1.00 et 0.75.

N.B.—Si les artistes étrangers qu'on attend pour ce concert ne peuvent pas venir en auto, ils viendront en chemin de fer. Tout a été prévu par le directeur de la Chorale. Aussi, à moins d'un autre empêchement de force majeure, on peut compter les entendre le jour de la Toussaint.

PAUL DUFALUT.
"Le merveilleux ténor canadien est peut-être le plus grand ténor qu'on puisse entendre. Il nous fait passer les émotions les plus subtiles. Ainsi que celle de Jean de Kaské, la voix de Paul Dufalut est capable de nous donner une variété indéfinie de nuances, et, en tout temps, elle est fraîche et chaude. Ce ténor ne peut être comparé à aucun autre. Les qualités exceptionnelles de sa voix si pure, si diaphane si nette, si claire, font de lui un artiste qu'on voudrait entendre encore et encore..."

C'est ainsi que s'exprimait *The Age*, un journal de Melbourne, capitale de l'Australie, où Dufalut venait de donner

ner un retentissant concert. L'as n'est besoin d'ajouter qu'il nous tarde, à Pontéix, de l'entendre chanter, le mardi 16 novembre au soir. Les places sont vendues dans l'ordre des demandes, en sorte que les premières achetées sont les mieux situées. N'attendez donc pas une minute de plus pour vous en assurer. Oh a le choix dans quatre prix: \$2, \$1, \$1.50, 75c.

Lac Pelletier.—Notre Chorale est allée chanter une messe en musique au Lac Pelletier le dimanche 17 octobre. Elle est revenue enchantée de la réception qui lui a été faite, ce qui ne nous a nullement surpris, connaissant la sympathie de nos amis les braves gens du Lac et la délicatesse de leur aimable curé, M. l'abbé Fortin.

Cinéma.—A nos séances des 16 et 17, M. le vicar étant absent, nous avions un nouvel opérateur, N. B. Guéze, qui s'en est fort bien tiré sans la moindre anicroche. Le choix des films donnait d'ailleurs un spectacle des plus intéressants: L'ours polaire et le lion — La tank comique — La reconnaissance du médiant. L'agent de police malgré lui — Les miracles du Christ. Aussi l'assistance nombreuse était bien satisfaite. Un professionnel du cinéma nous assurait qu'il n'avait rien vu de mieux et un voyageur ajoutait simplement: "Voilà une soirée que j'aime!"

Devant ces approbations, il est donc probable qu'on va renouveler l'abonnement aux films pour un nouveau trimestre.

Anniversaire.—Mardi 19 octobre, un beau service anniversaire de première classe était chanté dans l'église paroissiale pour Salomé Taillefer, épouse de Jean Liboiron. Les parents et les amis de la famille y étaient encore nombreux, vu le mauvais état des chemins.

Grage.—Une pluie abondante déclanchée par un coup de tonnerre s'est abattue sur Pontéix et les environs, la journée de lundi et une partie de la nuit. C'est une grosse provision d'humidité qui va permettre des labours d'automne et se retrouvera au printemps.

Dernières nouvelles.
Pour remplacer M. Lacoursière, décédé, une demi-douzaine d'électeurs se sont assemblés, les autres ignorant la convocation ou se désintéressant de la question, et ont élu par acclamation conseiller du village M. W. Giroux, qui était lui-même absent, et qu'attendent, dit-on, de plus hautes charges. Aucun autre ne leur semblait aussi capable d'être utile au pays, par son activité, son intelligence, son dévouement et sa loyauté.

Quand le travail ne pressera pas trop, il pourra du moins charmer les séances par sa belle voix de ténor... Au dernier moment, on nous dit que l'élection serait contestée!

Rosefield.
Une douzaine d'enfants ont fait leur première communion dans cette mission. Le cimetière y a été béni. Les gens songent à y bâtir une église. M. l'abbé Duchaine en est revenu en passant par Frenchville pour la visite régulière.

rinage à Lourdes et au sanctuaire de La Salette. Lorsqu'il apprit que l'Italie s'était jointe aux alliés, il partit pour Rome, s'enrôla dans l'armée italienne et alla au front, où il combattit jusqu'à ce qu'une maladie le terrassât.

Après sa guérison, le général Fusco, qui est âgé de 63 ans, reprit ses études ecclésiastiques et fut ordonné diacre à Lourdes. Son ordination à la prêtrise eut lieu à La Salette.

Annonces de l'Hirondelle

PONTÉIX, Sask.

CENTRE commerçant sur le C. P. R. Jolie ville franco-canadienne. Excellente eau. Electricité. Bon district agricole. Couvent - Pensionnat de 1er ordre. Français - Anglais. Beaux Arts. HOPITAL ET MATERNITE.

AD. LIBOIRON.

BUREAU GENERAL D'AFFAIRES. Assurances de toutes sortes. Prêts. Terres à Vendre à distance et prix variés.

Dr. J. O. K. Laflamme,

CHIROPRACTICIEN. Heures de bureau de 10 à 12 a.m. et de 2 à 5 p.m.
PONTÉIX - SASK.

Arthur Marcotte, B.A.

AVOCAT, NOTAIRE,
PONTÉIX - SASK.

Dr. J. O. LUPIN,

DES HOPITAUX DE CHICAGO
MEDECINE ET CHIRURGIE.
PONTÉIX - SASK.

DR. GEO. E. CLERK,

M. D. C. D.
OCULISTE, CORONER,
CHIRURGIEN,
des Hôpitaux de Paris.
Officier de l'Académie Française. Ex-chirurgien de l'Hôpital Canadien No. 8 à St. Cloud. Spécialités: Maladies de la femme. Grande pharmacie. Librairie. Papeterie. Musique. Produits Français.

Hotel Windsor

LE PLUS BEAU DE LA REGION. SATISFACTION GARANTIE.

EPICERIE - MERCERIE - QUINCAILLERIE - BOUCHERIE.

CHOIX VARIE. BONNE QUALITE. PRIX MODERES.

R. E. GAUTHIER, Pontéix, Sask.

HAFA-HORS

Le HAFA-HORS est un petit moteur à gasoline qui est appelé à rendre de grands services sur la ferme.

Il pompe l'eau nécessaire, fait marcher la machine à laver, la baratte, le crible, le centrifuge, la moule à aiguiser, la tondeuse à chevaux, etc.

Il n'y a pas de manivelle à tourner pour le mettre en tournemarche, on mets simplement le pied sur la pédale et il part. Son Prix de \$67.50 est à la portée de tous. Nous avons un de ces moteurs en exposition dans notre magasin.

ROBERT FORET Gérant. PONTÉIX, SASK.

PONTÉIX TRADING CO., LTE.,

MAGASIN DE QUINCAILLERIE.

Chez Nous:

Machineries nouvelles. Pièces de réparation. Pointes de charrues de toutes marques. Bois, Charbon, Foin et Grain.

W. A. LANGEVIN,

Agent des Cies John Deere et Cockshutt,
PONTÉIX - SASK.

POTVIN ET CIE

MAGASIN GENERAL. Marchandises de qualité supérieure.

Prix modérés. Satisfaction

pour tous. Phone 19.

PONTÉIX - SASK.

BRUNTON

TAILLEUR

Pour HOMMES

et pour DAMES

Edifice K.C. Ave Centrale

LA GRANDE QUESTION DU JOUR

LE TARIF

SERA EXPOSEE PAR

L'hon W. L. Mckenzie King

CHEF DE L'OPPOSITION A LA CHAMBRE DES COMMUNES, ET

Théâtre Empress

Le 28 Octobre a 8h. 30 p. m.

Etes-vous satisfaits des conditions actuelles au Canada, au point de vue économique, politique, national? Que vous le soyez ou non, la réunion vous sera d'un grand intérêt.

N'oubliez pas la date: jeudi 28 Octobre

MECANICIEN EXPERT

JOE LIFSHITZ

Spécialité en coffres-forts, serrures Yale, enclaves automatiques, machines à écrire, gramophone, fusils et bicyclettes
Tout travail absolument garanti
Téléphone 3113
39 Rue de la Rivière ouest Prince-Albert, Sask.

W. RIDDELL.—Président. GÉO. M. BELL.—Secrétaire,
Gérant pour la Saskatchewan. Courtier, Régina.
J. A. COOPER.—Vice-Président. A. J. HANSEN
Gérant pour le nord de la Saskatchewan

Western Canada Finance Corporation Ltd

Bureau Principal à Régina, Sask.

Agents d'immeubles Vente de Fermes

Négociation de contrats et d'hypothèques

BUREAU POUR LE NORD DE LA SASKATCHEWAN

—Chambre 8. Edifice McDonald—

Avenue Centrale - - - Prince-Albert

Ernest CLOUTIER, J. P.

COURTIER

Agent des terres du C.P.R. et de la Western Canada Land Co.
Agent de la Great West Life

Notaire public — Secrétaire du village de Saint-Paul

PRETS — ASSURANCES

Terres améliorées dans des centres essentiellement canadiens, de \$10.00 à \$25.00 l'acre.

SAINT-PAUL, -:- ALBERTA

Merchants Hotel

Accommodation moderne et bon service.

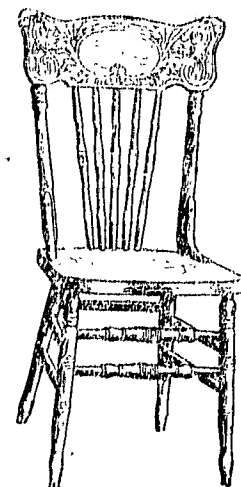
Plan américain. Prix—\$2.50 et \$3.00 par jour

E. FOLEY, Gérant

Phone 2755 13ème Rue Est et 1ère Avenue

CHAISES

Nous sommes heureux d'annoncer aux marchands de la Saskatchewan que nous avons ouvert un office et un entrepôt important au No. 49 rue de la Rivière ouest. A vous, messieurs d'encourager un agent canadien et une manufacture canadienne renommée par la qualité de ses marchandises. Adressez nous vos commandes. Envoyez pour catalogue.



J. E. GUILMOUR - PRINCE-ALBERT

Marchand de Chaises en Gros et Détail.

NOUS ECHANGÉONS LES RECORDS.

La Machine Agricole Nationale, Limitée

SACHONS NOUS CONNAITRE!
PRÉFÉRONS LES NOTRES!

POURQUOI NOS PRODUITS SONT-ILS SUPÉRIEURS?

Ils sont faits de MATÉRIAUX DE PREMIER CHOIX.

Ils sont fabriqués PAR DE VÉRITABLES EXPERTS.

Ils sont MANUFACTURÉS AU CANADA PAR DES CANADIENS.

Demandez nos INSTRUMENTS AGRICOLES, RÉSERVEZ-VOUS VOS COMMANDES!

Nous signalons à votre attention:

Le MOTEUR A GAZOLINE "NATIONAL" construit par des ouvriers habiles et dans les ateliers les plus modernes et les mieux OUTILLÉS du pays;

Le BANC DE SCIE CIRCULAIRE "NATIONAL," fait de bois dur et avec des scies de 26, 28 et 30 pouces;

La MACHINE A BATTRE "NATIONAL" Complète, munie de tous les accessoires et des améliorations modernes; trois grandeurs différentes suivant les besoins du client;

L'ARRACHÉ-PATATES "NATIONAL," machine perfectionnée au suprême degré, d'une solidité à toute épreuve et fonctionnant à merveille sur tous les terrains;

LES HACHES "NATIONAL," LES PIQUES, LES "CANT HOOKS" et autres OUTILS A MAIN.

Voyez notre agent dans votre paroisse, ou écrivez-nous.

La Machine Agricole National, Ltée

MONTMAGNY, P.Q., CANADA.

Western Church Furniture and Supply Co., Ltd.

2297, 11ème Ave. — Téléphone 5485 — REGINA, Sask.

Ornements d'Eglises — Croix tombales

Nous avons un beau choix de calices, ciboires,ostensoirs, ornements, articles de piété, livres liturgiques, chandeliers, statues, chemins de croix, etc... Nous vendons aussi les ameublements d'église et d'école: bancs, autels, tables de communion, pupitres de classe, etc.

Demandez nos prix — Satisfaction assurée

PRINCE-ALBERT

M. Ernest Lapointe ne viendra pas à Prince-Albert.

Les Franco-Canadiens de la ville et des environs qui se promettaient d'applaudir demain M. Ernest Lapointe, seront déçus d'apprendre que celui-ci n'accompagnera pas M. MacKenzie King à Prince-Albert. Le député de Québec-Est a dû interrompre sa tournée de l'Ouest, rappelé chez lui en toute hâte par la maladie grave de son fils.

Le chef de l'opposition prononcera, comme l'on sait, un grand discours jeudi soir, à huit heures et demie, au théâtre Empress.

Ordination sacerdotale

Dimanche prochain S.G. Mgr Mathieu, archevêque de Regina, confèrera l'ordination de la prêtrise à M. l'abbé Joly. A cette occasion, quelques modifications ont été apportées à l'heure des offices à la cathédrale.

La messe basse aura lieu à 8 h. au lieu de 8 h. 1-2. La messe d'ordination sera à 9 h. 1-2.

La bénédiction du T. S. Sacrement aura lieu à l'heure habituelle, 7h. 1-2 du soir. M. l'abbé Joly officiera. Immédiatement après, une réception sera faite à S. G. Mgr Mathieu, dans la salle du sous-sol. Le choeur de la cathédrale exécutera divers morceaux de son répertoire. L'archevêque de Regina prononcera une allocution, après quoi les personnes qui le désireront lui seront présentées individuellement.

Tous les Franco-Canadiens voudront assister à cette petite soirée et entendre la parole toujours si attachante de S. G. Mgr Mathieu.

Offices de la Toussaint.

Lundi, jour de la Toussaint, messes basses à 6 h. 20, 7 h. et 8 h. Grand-messe à 9 h. 30 (première messe de M. l'abbé Joly).

Le soir, vêpres des morts à 7 h. 30. Sermon sur le Purgatoire.

Mardi matin, messes basses à 7 h. et 7 h. 30. A 8 h., messe de Requiem.

JASMIN Sask.

«Une d'excellents articles ont été publiés dans le *Patriote* sous le titre "Groupons-nous!" Il faut espérer que peu à peu les bons conseils ainsi donnés porteront leurs fruits. Déjà que de belles paroisses canadiennes francophones se sont organisées dans la Saskatchewan grâce au zèle et à l'initiative d'un prêtre!

Dans cette oeuvre si importante d'organisation paroissiale, des colons intelligents et dévoués ont souvent aidé très efficacement le prêtre, soit en travaillant à grouper leurs compatriotes, soit même, quand leurs moyens le leur permettaient, en acquérant des terres pour assurer l'avenir d'une paroisse. C'est ce qui a lieu à Jasmin, où un excellent Canadien a acheté neuf quarts de section pour les revendre à des colons de langue française au prix exorbitant, soit \$21 l'acre. Cinq de ces quarts ont été vendus presque immédiatement; quatre sont encore à vendre et seront pour les premiers heureux qui viendront acheter. Les paiements sont de sept annuités égales avec intérêt de 6 p.c.

Plusieurs colons de langue étrangère, voyant que la place va devenir française, offrent de bonnes fermes à vendre. C'est le bon moment d'en profiter avant que les prix ne montent.

Jasmin, qui se trouve sur la ligne principale du Grand Tronc Pacifique de Winnipeg à Prince Rupert, a un prêtre résident. On y travaille en ce moment à la construction d'une église. Les démarches déjà faites pour avoir des religieuses donnent l'espoir que sans tarder Jasmin aura tous les avantages de la meilleure paroisse canadienne-française.

Le meilleur moyen de se rendre compte de la vérité est de voir par soi-même. Une visite au curé de Jasmin renseignera les intéressés sur tout ce qu'ils désirent savoir.

FERME A VENDRE.

Une demi-section située à cinq milles au nord-ouest de la ville de Gravelbourg. Bonnes maison et dépendances. Sept chevaux et roulotte complet. S'adresser à Onésime Adam, Gravelbourg, Sask.

ABONNEZ-VOUS AU
PATRIOTE DE L'OUEST
\$2.00 PAR AN

Les Marchés.

Marché aux grains de Winnipeg.

Blé—Nord No. 1, \$2.27; Nord No. 2, \$2.25; Nord No. 3, \$2.20; Nord No. 4, \$2.12.
Avoine—No. 2 C.W., 71; No. 3 C.W., 65; fourrage extra 1, 63; fourrage No. 1, 63; fourrage No. 2, 60; Orge—No. 3 C.W., \$1.17; No. 4 C.W., \$1.11; rejetée et fourrage, \$2.3-4.
Lin—No. 1 N.W.C., \$2.70; No. 2 C.W., \$2.72; No. 3 C.W., \$2.36; condamné, \$2.26.
Seigle—No. 1 C.W., \$1.58 1-4.

Marché aux animaux de Winnipeg.

Winnipeg, 25 oct.—Reçu samedi: 5,000 bêtes à cornes; 270 pores et 970 moutons. Le marché aux bêtes à cornes s'est ouvert avec une tendance à la baisse, les acheteurs mettant 25 sous de moins que la veille dans presque toutes les catégories. Bouvillons de boucherie, moyens à bonne qualité, de 6.00 à 8.50; les femelles de bonne qualité, de 6.50 à 7.50. Bouvillons pesants d'engrais, 7.00 à 8.00; communs, 5.00 à 6.50. Les vaches sur les pores sont encore à la baisse. Les pores de choix se vendent 18.00.

Marché aux grains d'Edmonton.

Blé—Nord No. 1, \$1.80; Nord No. 2, \$1.77; Nord No. 3, \$1.74; Nord No. 4, \$1.57; Nord No. 5, \$1.47; Nord No. 6, \$1.37.
Avoine—No. 2 C.W., 41; No. 3 C.W., 38; fourrage extra 1, 41; fourrage No. 1, 38; fourrage No. 2, 31; rejetée, 23.
Lin—No. 1, \$2.50; No. 2, \$2.46; No. 3, \$2.03; rejetée, \$1.81.
Orge—No. 3 C.W., 70; No. 4 C.W., 67; fourrage, 58; rejetée, 58.
Seigle—No. 2, \$1.40; rejetée, \$1.32.

Marché aux grains de Prince-Albert.

Blé—Nord No. 1, \$1.77; Nord No. 2, \$1.71; Nord No. 3, \$1.69; Nord No. 4, \$1.55; Nord No. 5, \$1.41.
Avoine, 75c; orge, \$1.25.

Marché aux animaux d'Edmonton.

Edmonton, 22 oct.—Beaucoup plus d'animaux offerts sur le marché, avec un grand pourcentage de sujets de pauvre qualité. Marché actif et prix à peu près fermes pour les bons animaux. Bouvillons pesants de choix, 8.00 à 8.50; bons, 7.00 à 7.50; communs, 5.00 à 6.00. Vaches et génisses de bonne qualité, 7.00 à 7.50; moyennes, 6.00 à 6.75. Veaux, 8.00. Mgréché aux pores un peu faible; 19.50 pour ceux de choix. Moutons, bons à choisis, 9.00 à 10.00; brebis de choix, 7.00 à 7.50.

Marché aux animaux de Prince-Albert.

Prix de samedi: Bouvillon moyen, \$6 à \$7; vaches et génisses moyennes, \$5 à \$6; taureaux moyens à communs, \$4.50 à \$5.
Quelques ventes représentatives de la semaine:
Bouvillons: \$8 à \$8.75.
Génisses: \$7.00 à \$8.00.
Vaches: \$6.50 à \$4.00.
Taureaux: \$5.00 à \$4.50.
Boeufs: \$6.00 à \$4.00.
Animaux d'engrais: \$6.00 à \$3.50.
Veaux: \$8.00 à \$6.00.
Agneaux: \$9.50.
Moutons: \$7.25 à \$5.

UNE SOEUR DOMINICAINE du Convent de Saint Gabriel, Californie, écrit: "L'année dernière, j'étais très faible. Le Novoro du Dr. Pierre m'a grandement soulagé. Il aiderait aussi si bien d'autres, s'ils voulaient l'essayer." Ce célèbre remède herbier est un excellent tonique. Il améliore la condition du sang, renforce les nerfs, et tout le système en général. Il ne se trouve pas dans les pharmacies. Pour renseignements, écrivez au Dr. Peter Fahrney & Sons Co., Chicago, Ill.

Livré exempt de droits au Canada.

«L'Eau Purgative»
"RIGA"
SOULAGE LA
Constipation

INSTITUTEUR demandée, service immédiat. S'adresser à E. Brétre, Président Emilebury School District No. 3421.

POUX—Mères de familles, ne laissez pas vos enfants avec des poux dans la tête. Saba détruita poux et têtes par une seule application. Franco, 25c., Saba Co. B. P. 1602, Montréal. Pas de timbres poste.

VENDEUR demandé pour la Confédération Life Association pour Prince Albert et le district, territoire illimité. Pour plus amples informations s'adresser à George Will, Gérant de District, Bâtisse de la Banque de Commerce, Prince-Albert.

A VENDRE—Etable de louage dans district canadien français, très prospère. Le propriétaire qui y fait d'excellentes affaires est obligé de partir le 1er janvier. Vendra à terme, pour échange de propriété ou d'animaux. S'adresser au "Patriote", Prince-Albert. —33-34

OIN—Bon foïn à vendre, plusieurs chars de première qualité. Foïn de haute prairie. Pour informations s'adresser à M. Isidore Kernel, Grande Clairière, Man. 33-35-p

La route de la Ferme à la banque
Devrait être bien battue

Allez soumettre vos difficultés financières pendant qu'elles sont légères, au Gérant de la succursale la plus proche de la Banque Royale. Il peut ordinairement vous aider. Vos affaires seront traitées en stricte confidentialité. Les employés de la Banque sont tenus au secret concernant les affaires de chaque client.

The Royal Bank of Canada

RESSOURCES TOTALES \$500,000,000.
Succursale de Ponteix..... T. Adamson, Gérant.

LE MEILLEUR
PLACEMENTLe Meilleur Compte d'Epargne
UNE OBLIGATION DE L'EMPRUNT AGRICOLE
DE LA SASKATCHEWAN

Elle vaut toujours 100 sous au dollar.
Elle est toujours rachetable au pair à trois mois d'avis.
La garantie la plus grande possible, une reconnaissance de la province entière de la Saskatchewan.

Les taux d'intérêt et les cotes du marché des obligations peuvent varier considérablement d'ici trente ans, mais les porteurs d'OBLIGATIONS DE L'EMPRUNT AGRICOLE DE LA SASKATCHEWAN SONT IMMUNISES CONTRE LES PANIQUES. Ils peuvent demander au Gouvernement le remboursement de leurs obligations n'importe quand, sur avis de trois mois, et ils peuvent être sûrs de recevoir un intérêt de 5% sur leur placement pour le plein terme de trente ans, s'ils le désirent.

Chaque dollar placé en Obligation de l'Emprunt Agricole de la Saskatchewan sera employé à augmenter la production agricole en Saskatchewan et à promouvoir la prospérité en Saskatchewan.

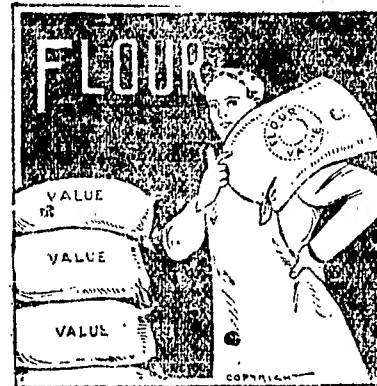
Les demandes d'Obligations de l'Emprunt de la Victoire seront reçues par tout secrétaire-trésorier de ville, village ou municipalité rurale de la province, à toute succursale de la Banque Union du Canada, de la Banque Canadienne du Commerce, de la Banque Royale du Canada, ou sur demande directe au

TRESORIER PROVINCIAL
REGINA

"Aide au College Francais"

DE LA
Saskatchewan.

Si réellement nous avons à coeur la survivance de la race française en cette province, si vraiment nous voulons voir nos enfants garder une mentalité bien française et arriver quand même aux premières places dans l'agriculture, dans le commerce et dans les professions, répondons à l'appel de Monseigneur Mathieu et disposons-nous à mettre financièrement notre collège à même de réaliser sa belle mission. Faisons acte de patriotisme éclairé et vivant en donnant généreusement à l'aide au collège français de la Saskatchewan.

L'ASSOCIATION CATHOLIQUE
FRANCO-CANADIENNEC'est le temps des battages
et des pâtisseries

On reconnaît le bon fermier par son grain, mais la femme du fermier par sa cuisine.

BONNE FARINE EST LE SYNONYME
DE BONNE CUISINE

Le pain, les gâteaux, les pâtés, les petits fours doivent leur excellence à la qualité de farine employée.

Quand vous achetez de la farine, soyez certain d'acheter chez Klein afin de trouver toujours la meilleure qualité.

J. A. KLEIN LE MAGASIN DE FARINE ET
DE GRAIN,
8ième RUE EST,
S A S K.

PAUL DUFAULT

FAMEUX TENOR

ASSISTE PAR

M. Jules Dubois, violoncelliste virtuose
Alfred Carrier, pianiste émérite



Tournée Transcontinentale

Qui de vous ne viendra pas acclamer ces artistes? Paul Dufault est l'une de nos gloires nationales. Sa voix est exceptionnellement riche et sympathique comme les ballades qu'il sait merveilleusement rendre. Sa tournée dans l'Ouest fut un véritable triomphe l'an dernier, et une heureuse révélation pour un grand nombre d'entre nous. Que personne n'ait à regretter cette année de ne pas avoir entendu des artistes supérieurs qui viennent de "chez nous." Sachons applaudir nos grands talents. Retenez vos billets dès maintenant.

Montmartre—11 Novembre
Ponteix—16 Novembre
Lafleche—17 Novembre
Gravelbourg—18 Novembre

Willow Bunch—19 Novembre
Assiniboia—20 Novembre
North Battleford—26 Novembre
Prince-Albert—24 Novembre
Morinville, Alta.—28 Novembre

RAPPELONS NOUS LES DATES